



CO.AS.IT.

Italian
Assistance
Association

2020

ANNUAL REPORT



Acknowledgements

Italian Government – Ministry of Foreign Affairs

Federal Government of Australia

Department of Health

Department of Social Services

State Government of Victoria

Department of Health and Human Services

Department of Education

Department of Premier and Cabinet

Galata Museo del Mare, Genova

Ministero dei Beni Culturali, Roma

Istituto Italiano di Cultura, Melbourne

MMV - Multicultural Museums Victoria

Italian Universities

Università Cattolica del Sacro Cuore

Università di Udine

Università La Sapienza

Università Ca' Foscari

Università per Stranieri di Siena

Università per Stranieri di Perugia

Università degli Studi di Macerata

Università degli Studi di Genova

Contents

Indice dei contenuti

Patrons and Committee	6
Members of Staff	8
President's Report	10
Aged Care Services	14
Introduction	15
Home Care Packages	17
Social Support Groups	18
Feedback	19
Visitation Program	20
Access & Support Program	21
CHSP Flexible Respite Program	21
KPI data	22
Customer Satisfaction	25
Employee Survey	27
Italcare	28
A Support Worker's reflection	30
Italian Senior Citizens' Clubs of Victoria	32
Italian Language, Culture and Heritage Department	36
Introduction	37
Adult Program	38
Language Assistants	40
The After Hours Italian Program (Doposcuola)	42
Museo Italiano Education Programs	42
Cultural Programs	44
Resource Centre	46
Italian Historical Society	48
Administration Offices	50
Integrated Management System	53
Italian Community Emergency Welfare Fund	54
CO.AS.IT. Structure	56
Financial Report	58

Patrons and Committee

Patroni e membri del comitato

Patron in Chief

The Honourable Linda Dessau AC, Governor of Victoria and Mr Tony Howard QC

Honorary Patrons

Dott. Pierluigi Trombetta, Consul General of Italy for Victoria and Tasmania and Mrs Paola Mazzer

Emeritus President

Sir James Gobbo AC CVO

CO.AS.IT. Board

President: Prof Mauro Sandrin

Vice Presidents: Bruna Pasqua
Vincent Volpe

Secretary: Dr Paul Francis Arduca

Treasurer: Dr Dominic Barbaro

Members: Graziella Alessandrini
Sauro Antonelli
Rhonda Barro
Vito Cassisi
Phonse Gangitano
Dario Nelli
Don Pasquariello
Tony Schiavello
Silvana Sgrò
Luisa Valmorbida

Patrons

Comm. David Barro (in memory of)
The Hon. Bernard D. Bongiorno, AO
Dr Vic Buccheri
Mr Giancarlo Caprioli
Mr Angelo Favaloro
Mr Gianni Gangitano (in memory of)
Dr Anthony Mariani, AM
Mr Paolo Mirabella, OAM
Mr Sebastiano Pitruzzello, OAM (in memory of)
Mr Giuseppe Sala
Dr George Santoro, AO
Mrs Susan Santoro
Mr Giovanni Scomparin, OAM (in memory of)
Mr Tony Schiavello, AM
Mr Angelo Taranto
Mr Carlo Travaglini, OAM
Mrs Elsie Valmorbida
Mr Mariano Valmorbida
Mr Saverio Valmorbida (in memory of)

Members of staff

Membri del personale



Chief Executive Officer

On. Marco Fedi

General Manager

Lusiana LiVolti

Administration

Financial Controller	Alfred Qiu
Assistant to Financial Controller	Jonathan Feng
Administration Assistant	Rosemary Bonacquisto
Research and Project Officer	Francesco Contardo
Project Officer	Lorenzo Cambieri
Receptionist	Mirella Lamberti

AGED CARE SERVICES

Manager	Emma Contessa
Aged Care Services Assistant	Catia Sicari (to 7 July 2020)
QPR and People Services Manager	Evan Pasqua
Case Managers	Deborah Caprioli
	Teresa Maiolo
	Lina Messina
	Maria Metelli
	Filomena Pacca
	Vincenzo Pappalardo
	Margaret Rizzo
	Tonia Roccioletti
	Daniel Traini
	Patricia Torresi
	Angela Vindigni
	Stella Tallorito

Access & Support

Italcare

Team Leader	Connie Colosimo
Support Workers	98

Italian Senior Citizens' Association

Coordinator	Francesco Pascalis
-------------	--------------------

Visitation Program

Coordinator	Catia Sicari (to 7 July 2020)
Regional Coordinators	Ivano Abram
	Filomena Adem
	Sara Baldocchi
	Tania Barbaro
	Maria Fabbri
	Daniela Montesano
	Davide Vigiano
Volunteers	200

Social Support Groups

Coordinator	Rossella Frezza
Team Leaders	Valentina Botti
	Vincenzo De Paolis
	Rocchina Di Giuseppe
	Janina Girardi
SOG Assistants	28

ITALIAN LANGUAGE, CULTURE & HERITAGE DEPARTMENT

Manager	Ferdinando Colarossi
Assistant	Alexander Parise

Language Assistants Program

Short-term teachers	22
---------------------	----

Education Programs

Education Officer	Maria Brancolino
Project Officer	Elisa Ronzoni

After Hours Italian Program

Coordinator	Maria Brancolino
Team Leader	Andrea Rao

Adult Classes

Coordinator	Alexander Parise
Sessional Teachers	30

Resource Centre

Coordinator	Rose Patti
Library Assistant	Tania Barbati

Cultural Programs

Manager	Dr Paolo Baracchi
---------	-------------------

Italian Historical Society and Museo Italiano

Manager	Elizabeth Triarico
Volunteers	2

President's report

Rapporto del presidente



2020: CO.AS.IT. and COVID-19

Il CO.AS.IT. e il COVID-19

2020 was, and still is, a year in which the world faced an unprecedented crisis – the COVID-19 pandemic. During this difficult period our thoughts went to our families and our friends, both near and far, and to the medical staff all over the world who continue to fight bravely so as to save as many lives as possible.

Like many other organisations, CO.AS.IT. had to quickly adapt the way its services were delivered. The main changes in our operations this year reflect our response to the conditions imposed by the lockdown restrictions.

Our area managers, working from home, continued coordinating the activity of our care workers, who kept on looking after people in their homes, providing personal and other services as required. We ensured that our support care workers were at all times thoroughly equipped for COVID-19, both through training in stringent hygiene and sanitation protocols and through the use of protective equipment.

CO.AS.IT. is managing the activities that used to take place in our community centres and the home visits program. Although it has not been possible to meet in person, our work continued all the same. We have been in touch with our community every day by telephone, Skype, FaceTime, Zoom and WhatsApp, reaching out with a friendly voice and offering a series of activities designed to counteract the social isolation connected with the restrictions. From the beginning, we first supported and then ran relief programs for Italian citizens temporarily residing in Australia.

Our activities promoting the Italian language and culture were also adapted to meet the Government's directives. We continued organising and delivering courses for adults and *Doposcuola* classes, initially

Il 2020 è stato, ed è ancora, un anno in cui il mondo ha dovuto affrontare una crisi senza precedenti: la pandemia di COVID-19. Durante questo periodo difficile, il nostro pensiero è andato alle nostre famiglie e ai nostri amici vicini e lontani, e al personale medico di tutto il mondo, che continua a lottare coraggiosamente per salvare quante più vite possibili.

Come molte altre organizzazioni, il CO.AS.IT. ha dovuto adattare rapidamente le modalità di erogazione dei propri servizi. I principali cambiamenti nella nostra attività quest'anno riflettono la nostra risposta alle condizioni imposte dalle restrizioni.

I nostri responsabili di settore, lavorando da casa, hanno continuato a coordinare l'attività dei nostri operatori sociali, che continuano a prendersi cura degli utenti nei loro domicili, fornendo servizi personali e di altro tipo secondo necessità. Abbiamo garantito che i nostri operatori sociali fossero sempre pienamente attrezzati per fronteggiare la situazione determinata dal COVID-19, sia attraverso una rigorosa formazione in materia di igiene, sia attraverso l'uso di dispositivi di protezione.

I servizi sociali del CO.AS.IT. gestiscono sia le attività che si svolgevano nei nostri centri comunitari sia il programma di visite domiciliari. Sebbene non sia stato possibile incontrarci di persona, il nostro lavoro è continuato ugualmente. Siamo stati in contatto con la nostra comunità ogni giorno tramite telefono, Skype, FaceTime, Zoom e WhatsApp, offrendo una voce amica e implementando una serie di attività appositamente sviluppate per contrastare l'isolamento sociale connesso alle restrizioni. Fin dall'inizio, abbiamo prima sostenuto e poi gestito iniziative di sostegno rivolte ai cittadini italiani temporaneamente residenti in Australia.

in schools and subsequently via distance and online learning. We continue to support schools with a series of distance programs, including sending out resources to teachers and producing videos and podcasts to support teaching. The Italian Language Assistants program went ahead in 2020 with staff recruited locally.

In the cultural sector, as well as working to extend the *Diaspore italiane* initiative through further international conferences, we have presented several online events and are working on innovative multimedia projects.

The Italian Resource Centre remains the foremost hub for Italian teachers in Victoria, and the Italian Historical Society, which has just turned 40, continues to work remotely on ongoing projects and collecting historical material. Hopefully we will be able to celebrate this together soon. The Museo Italiano will reopen as soon as feasible, with the appropriate safety measures, to celebrate its 10th anniversary.

To sum up, while working in a different way as we enter a new phase of evolution and innovation, we are continuously seeking opportunities to develop our offer of quality services.

Anche la nostra attività di promozione della lingua e della cultura italiana è stata modificata per renderla conforme alle direttive del Governo. Abbiamo continuato a organizzare ed erogare corsi per adulti e lezioni del Doposcuola, inizialmente nelle scuole e successivamente tramite formazione a distanza e online. Continuiamo a sostenere le scuole con una serie di programmi a distanza, dall'invio di risorse agli insegnanti, alla produzione di video e podcast per sostenere l'insegnamento. Il programma degli assistenti linguistici è andato avanti nel 2020 con personale assunto a livello locale.

Nel settore culturale, oltre a lavorare per estendere l'iniziativa 'Diaspore italiane' tramite ulteriori conferenze internazionali, abbiamo presentato diversi eventi online e stiamo lavorando a progetti multimediali innovativi.

Il Centro Risorse rimane il principale punto di riferimento per gli insegnanti di italiano nel Victoria e la Società storica italiana, che ha appena compiuto 40 anni, continua a lavorare a distanza sui progetti in corso e a raccogliere materiale di interesse storico. Speriamo di poter celebrare presto insieme questo traguardo.



FIRST AID AND CPR

A series of courses were run to keep our staff and direct care workers up-to-date with their knowledge of first aid techniques



TRACEABILITY

Access to our offices has been improved with electronic signing-in and temperature checks



EXTRA CLEANING

All teaching resources are now quarantined and cleaned after every return



**Our
organisation
was able to
adapt and
respond swiftly
to the world
pandemic**

I wish to acknowledge the Australian Government for its support to our organisation for its services to the elderly (Aged Care), the Italian Government for its ongoing commitment through its Ministry of Foreign Affairs to the promotion of the Italian language and culture abroad, and the Victorian Government for the new agreement with CO.AS.IT. regarding the teaching of the Italian language.

Together we have been able to maintain high quality, people-focused services, and to support the teaching of Italian in schools through the Language Assistants program and through distance learning.

This Annual Report gives an account of what CO.AS.IT. has done during the year and what it is currently doing; it describes our efforts and ongoing commitment, and illustrates the positive results attained. This account inspires me, in my capacity as President, to thank all our staff and volunteers for their ongoing work supporting our elderly and promoting the Italian language and culture. This account also inspires me to thank all those who choose to use our services.

Prof. Mauro Sandrin
President of CO.AS.IT.

Il Museo Italiano riaprirà non appena possibile, con le opportune misure di sicurezza, per festeggiare il decennale della fondazione.

In sintesi, pur lavorando in modo diverso mentre imbocchiamo una nuova fase di evoluzione e innovazione, siamo alla continua ricerca di opportunità per sviluppare la nostra offerta di servizi di qualità.

Desidero ringraziare il Governo australiano per il sostegno alla nostra organizzazione per i suoi servizi agli anziani (Aged Care), il Governo italiano per il suo costante impegno, attraverso il Ministero degli Affari Esteri, per la promozione della lingua e della cultura italiana all'estero, e il Governo del Victoria per la nuova convenzione con il CO.AS.IT., relativa all'insegnamento della lingua italiana.

Insieme siamo stati in grado di assicurare servizi di alta qualità incentrati sulla persona, e di sostenere l'insegnamento dell'italiano nelle scuole attraverso il programma degli assistenti linguistici e attraverso l'apprendimento a distanza.

Questa relazione annuale riporta quello che il CO.AS.IT. ha fatto durante l'anno trascorso e quello che sta attualmente facendo; descrive i nostri sforzi e il nostro impegno costante, e illustra i risultati positivi che sono stati raggiunti. Questo resoconto mi induce, in qualità di Presidente, a ringraziare il nostro personale e i nostri volontari per il loro lavoro a sostegno dei nostri anziani e per la promozione della lingua e della cultura italiana. Questo resoconto mi induce anche a esprimere la mia gratitudine a tutti coloro che hanno scelto di avvalersi dei nostri servizi.

Aged Care Services

Servizi per gli anziani



Introduction

As another year closes, we reflect on the operations of the Aged Care Services department during the last twelve months. The achievements, the challenges and the contribution we made to enriching the lives of our many consumers, volunteers and the wider Italian community, are stand out features.

Across all programs and services, the focus is always to provide flexible, person centred care. Supporting individuals to achieve what is important to them through the provision of a range of services that respect the individual's cultural identity, and promote inclusion and social connection.

Introduzione

Un altro anno sta per concludersi ed è tempo di riflettere sulle attività svolte dal Dipartimento dei Servizi di Assistenza agli Anziani. I risultati ottenuti, le difficoltà affrontate e il contributo al miglioramento della vita dei numerosi utenti dei nostri servizi, dei volontari e della comunità italiana in generale, sono tratti distintivi del nostro lavoro.

L'obiettivo di ogni nostra attività è fornire un'assistenza flessibile e incentrata sulla persona. Assistere le persone e soddisfare i loro bisogni attraverso una molteplicità di servizi che rispettano la loro identità culturale e promuovono l'inclusione e la socializzazione.



“

**Our
commitment to
clients' safety
will facilitate
a return to the
normal delivery
of services**

In the latter part of the year we faced the significant challenges of the COVID-19 pandemic. All programs and services were modified in accordance with Health Authorities' directives to reduce risks to consumers, staff and volunteers. Robust infection control training and provision of PPE for direct care workers ensured continuity of in home services for the most vulnerable consumers. Social engagement programs reverted to an innovative model of remote service delivery.

These measures together with a comprehensive communication strategy to keep all stakeholders informed about the health crisis allowed us to manage and deliver services in a "COVID-safe" way. More importantly, these actions also allayed COVID-19 related fear and anxiety in consumers while keeping consumers informed and socially connected.

Underpinning all programs and services is a strong commitment to excellence and continuous improvement in our practice and delivery of services. We are very proud of the quality of services we provide to the Italian community and are truly humbled by the complimentary feedback received from consumers and family members.

We thank the respective government departments for their ongoing funding support, the Board of Management for their strategic vision, direction and management, and the CEO, staff and volunteers who make the delivery of our services possible.

Nell'ultima parte dell'anno abbiamo affrontato i notevoli problemi causati dalla pandemia di COVID-19. Tutti i programmi e servizi sono stati modificati in conformità con le direttive delle autorità sanitarie per ridurre i rischi per gli utenti, il personale e i volontari. Uno scrupoloso addestramento su come prevenire i contagi e la fornitura di attrezzature per la protezione personale degli Assistenti a Domicilio hanno assicurato la continuità dei servizi per gli utenti più vulnerabili. Per le attività di socializzazione si è ricorsi ad un metodo innovativo che ha consentito di continuare a svolgerle a distanza.

Queste precauzioni, assieme a un'attenta strategia di comunicazione volta a mantenere tutte le parti interessate informate sulla crisi sanitaria, ci hanno permesso di gestire e fornire i servizi in modo sicuro rispetto ai rischi di contagio. Un effetto ancora più importante di questa linea di condotta è stato quello di attenuare negli utenti i sentimenti di ansia e paura dovuti alla pandemia, tenendoli informati ed evitandone l'isolamento sociale.

Alla base di tutti i programmi e servizi c'è un forte impegno a mantenerne l'eccellenza e migliorare costantemente i modi in cui vengono svolti. Siamo molto orgogliosi della qualità dei servizi che forniamo alla comunità italiana, ma evitiamo ogni autocompiacimento di fronte ai complimenti che ci vengono espressi dagli utenti e dai loro familiari.

Siamo grati ai dipartimenti governativi per il loro continuo sostegno finanziario, al Consiglio di Amministrazione per la sua visione strategica, direzione e gestione aziendale, all'Amministratore Delegato, al personale e ai volontari che ci permettono di svolgere al meglio i nostri servizi.



CLIENT CENTERED SERVICES

A friendly approach goes a long way: Case Manager Daniel Traini interacts with a new consumer over the phone

Home Care Packages

We are delighted to report that during the past year our Home Care Packages (HCP) program continued to experience significant growth. Our dedicated team of Case Managers and care workers make a significant and essential contribution to enriching the lives of over 400 HCP consumers whom we are privileged to serve. Our team consists of ten Case Managers, two Care Coordinators, two Finance and Administration staff and over 100 Support Workers. They are all skilled and passionate individuals with a strong commitment to making a difference in the lives of our consumers and their family caregivers' lives.

In acknowledging this welcomed growth, it's equally important to mention that the care and services delivered continue to be of the highest quality, with cultural responsiveness and sensitivity at the forefront of all we do. We have a strong commitment to ensuring the needs of older Italians are met in the best possible way so they can continue to live independently, and with dignity, in their own homes.

Our client group consists of consumers with complex care needs, including those living with dementia, physical and sensory disabilities, chronic health conditions and mental health conditions. Each of our HCP consumers is assigned their own Case Manager to provide information and expert advice about how their individual needs can be met. In partnership with the consumer an individualised care plan is developed. The Care Plan identifies the range of care services that are important to the individual and will assist them to continue living in their own home for as long as possible.

A robust continuous improvement plan underpins our approach to service delivery. Over the past year we've introduced a number of quality initiatives, aimed at improving our systems and outcomes for consumers. The Continuous Improvement Committee meets regularly and provides the team with a framework for reviewing systems, protocols and documentation. This ensures the department complies with required Aged Care standards and a culture of best practice is embedded across all programs. We also focussed on strengthening and upskilling our workforce by providing further training for staff to provide the best care possible.

In the second half of the year, the impact of COVID-19 required a rapid response in order to deliver COVID-safe services. All staff attended further training on infection control, supplies of PPE were distributed, we developed policies and protocols for managing the virus transmission and we implemented a communication strategy for keeping all stakeholders informed.

In closing, we would like to acknowledge and thank the Home Care Packages team for their part in achieving the significant growth in the Home Care Packages program over the past year, and the **high level of consumer satisfaction (see the feedback page)**. Despite the challenges of the COVID-19 Pandemic, the incredible resilience of our Case Managers and Support Workers ensured the most vulnerable consumers continued to receive much needed home care services without disruption.

Pacchetti di Assistenza a Domicilio

Siamo lieti di comunicare che durante lo scorso anno questo programma registrato una crescita significativa. Il lavoro dei nostri Case Manager e Assistenti a Domicilio contribuisce in misura determinante a migliorare la vita di oltre 400 utenti che siamo lieti di assistere. Questo programma impiega dieci Case Manager, due Coordinatori ai Servizi, due impiegati per la parte finanziaria e amministrativa e oltre 100 Assistenti a Domicilio. Sono tutte persone qualificate, fortemente motivate e impegnate a fare la differenza nella vita dei nostri utenti e dei loro familiari.

Nel prendere atto con soddisfazione dell'incremento dell'utenza, attribuiamo uguale importanza alla necessità di mantenere la qualità dei servizi al più alto livello e di assicurarne l'appropriatezza e sensibilità culturale. Poniamo sempre il massimo impegno per garantire che le esigenze degli italiani più anziani siano soddisfatte nel miglior modo possibile consentendo loro di continuare a vivere a casa in maniera indipendente e con dignità.

Il gruppo dei nostri utenti è composto da individui affetti da varie infermità come la demenza, disabilità fisiche e mentali e varie malattie croniche. A ciascuno viene assegnato un Case Manager che offre informazioni e consulenza sui servizi più adatti ai suoi bisogni. Per ogni utente viene preparato un piano di assistenza individuale con i servizi più idonei al suo caso che gli permetteranno di vivere nella propria casa il più a lungo possibile.

Un piano ben impostato e periodicamente aggiornato costituisce la base del nostro approccio assistenziale. Nell'ultimo anno abbiamo introdotto una serie di efficaci iniziative volte a migliorare i nostri sistemi di lavoro e i benefici per gli utenti. Un apposito comitato per il miglioramento continuo dei servizi si riunisce regolarmente e fornisce agli Assistenti a Domicilio un quadro di riferimento per rivedere via via i sistemi, le prassi lavorative e la relativa documentazione. Ciò garantisce che le nostre prestazioni siano conformi agli standard di assistenza richiesti e tutti i programmi siano improntati alla migliore metodologia nell'espletamento dei servizi. Ci siamo anche concentrati sul rafforzamento e sull'accrescimento delle competenze della nostra forza lavoro fornendo ulteriore formazione al personale e di riflesso la migliore assistenza possibile.

Nella seconda metà dell'anno, l'impatto del virus COVID-19 ha richiesto una risposta rapida per assicurare che i servizi continuassero ad essere svolti in sicurezza. Tutto il personale ha partecipato a ulteriori corsi di formazione sul controllo dei contagi. Si è provveduto a dotare gli assistenti di dispositivi per la protezione personale, elaborare criteri e prassi di lavoro atti a prevenire la trasmissione del virus e adottare procedure di comunicazione che consentissero di tenere costantemente informate tutte le parti interessate.

In conclusione, vorremmo esprimere riconoscenza e gratitudine a tutti gli addetti al programma per il loro contributo alla crescita significativa registrata nell'ultimo anno e per il gran numero degli utenti che hanno manifestato apprezzamenti. Nonostante le difficoltà causate dal COVID-19, la straordinaria tenacia dei nostri Case Manager e Assistenti ha permesso agli utenti più vulnerabili di continuare a ricevere, senza interruzioni, i servizi di cui avevano assoluto bisogno.

Social Support Groups

Since the restriction announcements in March of this year, Social Support Groups had to quickly change gears and adapt the centre-based program to a remote service delivery.

Staff quickly regrouped to call all the consumers and advise of the closure of the clubs and offered our remote service delivery with welfare check calls in the first instance. The main focus of the first phase was to ensure that clients maintained some vital social connection in order to reduce social isolation.

The closure of the centres exposed the necessity of the Social Support Program for families and carers in general, as the weekly visits to the centre provided much needed respite for families and carers while providing social engagement opportunities, physical exercise and cognitive stimulation for our clients. Over the past 6 months we have seen a spike in permanent care admissions as families struggle to keep their loved ones at home without a break.

Social Support programs moved to phase 2 of the remote service delivery in May 2020 where the SSG team developed an activities call program. Consumers have been able to participate in conference calls, where consumers can catch up with each other and staff to recreate the group dynamic, video calls where clients can participate in many of the activities they were used to like juke box/music appreciation, word association, exercises, reading the paper etc. New activities have been added to the list like remote cooking sessions (pasta, gnocchi, and biscuits) and conference Tombola.

SSG has been working closely with CO.AS.IT. Case Managers and external provider Case Managers to ensure that we adopt a coordinated approach to providing services. Eligible CHSP Social Support clients were given the opportunity to receive a personal alarm as part of a department initiative.

Gruppi di Sostegno Sociale

Con le restrizioni in vigore dal mese di marzo, i Gruppi di Sostegno Sociale hanno dovuto cambiare rapidamente marcia e condurre a distanza il programma che viene normalmente svolto nei centri comunitari.

Il personale si è presto messo in moto per informare tutti gli utenti della chiusura dei centri e offrire loro la possibilità di ricevere in primo luogo chiamate finalizzate a verificare il loro benessere generale. L'obiettivo principale della prima fase era garantire che gli utenti mantenessero vivi i loro rapporti sociali evitando che restassero isolati.

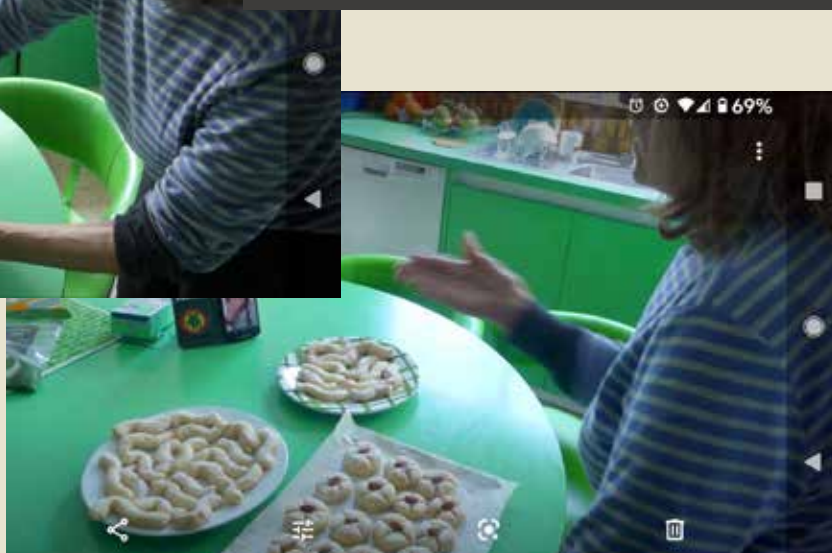
La chiusura dei centri ha messo in risalto il gioventamento che le famiglie e i badanti in generale traggono dal programma, in quanto le visite settimanali nei centri comunitari dei loro anziani familiari consentono loro di avere qualche ora di sollievo, fornendo al tempo stesso ai partecipanti al programma l'opportunità di socializzare, fare esercizi fisici e rimanere mentalmente attivi. Negli ultimi sei mesi abbiamo assistito a un picco di ricoveri in case di riposo poiché i familiari degli anziani non riescono ad assisterli ininterrottamente nei loro bisogni.

Nel maggio 2020, il programma di sostegno sociale è passato alla seconda fase, che ha visto il personale del programma impegnato a condurre attività a distanza. Gli utenti hanno potuto partecipare a teleconferenze restando in contatto fra di loro e con il personale e mantenendo, in tal modo, viva la dinamica di gruppo, come pure a videochiamate che hanno permesso loro di partecipare a molte delle attività a cui erano abituati come ascoltare canzoni, scambiarsi pensieri, fare esercizi, dare un'occhiata ai giornali, ecc. Nuove attività, come dimostrazioni culinarie a distanza (pasta, gnocchi e biscotti), sono state aggiunte a quelle consuete e si è potuto continuare a giocare a tombola via teleconferenza.



BETTER THAN A COOKING SHOW ON TV

Remote biscuit making session with consumer Francesca and staff member Bianca Lorefice



Feedback

“...I am thoroughly impressed with the responsiveness of your agency and the calibre of staff...”

“The functional support they give mum and myself has been massively appreciated. I made a promise to mum a long time ago that I’d do my best to keep her out of a nursing home, and although I visit her daily and do my best to get to everything, with young kids and a busy job, without CO.AS.IT.’s help I wouldn’t know what I’d do...”

“...she goes above and beyond to help mum! Every night when I visit mum after work I can see her handy work and it’s very much appreciated. I hope all elderly people are lucky enough to have the type of support... Their passion to help is evident. Anyway, this is just a quick email from a son who appreciates your team’s hard work...”

“...I unreservedly believe that mum’s quality of life and her ability to remain safely in her home (which is her wish) are directly and solely due to care provided by your team...”

As we cannot anticipate a date for the reopening of our centres, SSG have put together a phase 3 program where consumers can receive home visits in order to re-establish the human contact and engage 1:1 with activities based on the consumers' interests and abilities. Consumers will be assessed through a Priority of Access Tool to ensure that those at higher risk of social isolation and depression will be considered first.

Visitation Program

It has been another fantastic year for the Visitation Program. Our wonderful volunteers continue to provide much needed companionship and social support to many older socially isolated Italians living in their own homes or in Aged Care Facilities.

We received additional funding which created the opportunity to employ an extra Regional Coordinator and increased our capacity to support additional clients. We are delighted to report that we have over 300 older, vulnerable Italians individually connected to dedicated, supportive and engaged volunteers.

COVID-19 presented challenges not previously encountered. Physical distancing and lockdown restrictions for an unknown period of time required a rapid response. This resulted in a swift adaptation of the current model to a remote social engagement model. Telephone and video calls, utilizing a range of social media platforms, allowed us to maintain social connections with consumers and saw a new type of "volunteer's visit" emerge. In addition, consumers were given the opportunity to participate in a variety of fun and interesting activities developed by the team during the remote interactions.

Il personale del programma di sostegno sociale ha operato a stretto contatto con i Case Manager del CO.AS.IT. e di altri enti assistenziali affinché le attività fossero svolte in maniera coordinata. Ai beneficiari dei servizi di assistenza domiciliare è stata data l'opportunità di ricevere un dispositivo di allarme elettronico come previsto da un nuovo provvedimento governativo.

Non potendo anticipare una data per la riapertura dei nostri centri, si è dato corso alla terza fase del programma in base alla quale gli utenti possono ricevere visite a domicilio al fine di ristabilire il contatto umano e svolgere, con l'operatore del programma, attività individuali basate sui propri interessi e sulle proprie capacità. L'idoneità a ricevere visite a domicilio viene accertata tramite l'applicazione di parametri che danno la priorità agli utenti maggiormente a rischio di isolamento sociale e depressione.

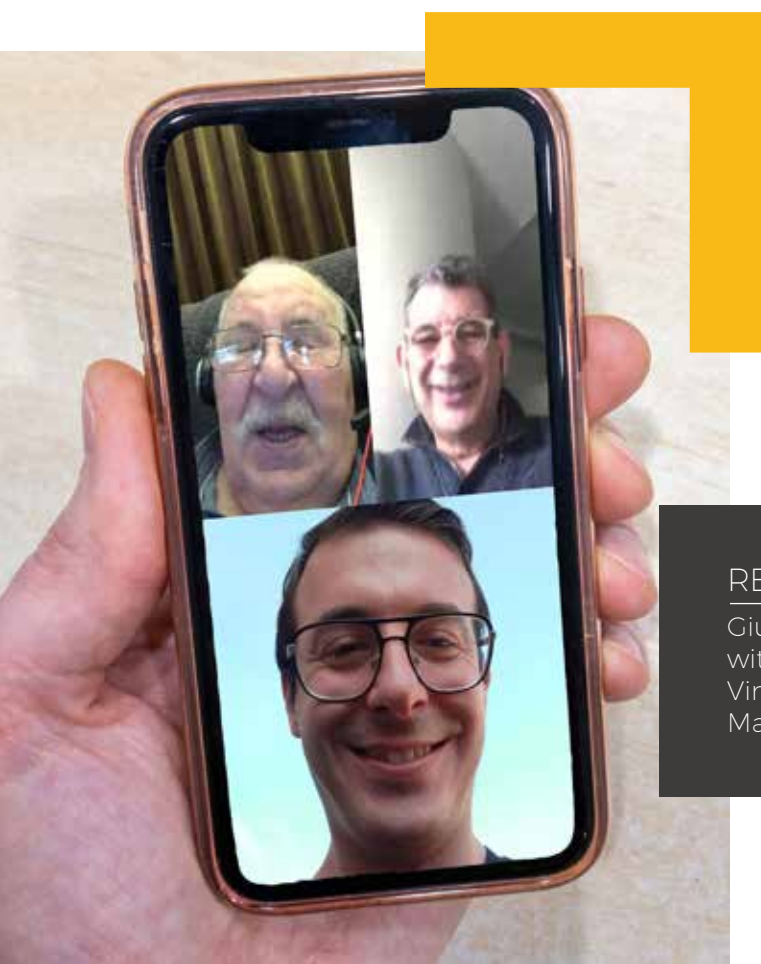
Programma di Visite a Domicilio

Per il Programma di Visite a Domicilio è stato un altro anno fantastico. I nostri valorosi volontari hanno continuato a offrire compagnia e sostegno sociale a molti italiani anziani che vivono socialmente isolati nelle loro abitazioni o in case di riposo.

Durante l'anno abbiamo ricevuto fondi governativi aggiuntivi che hanno permesso di assumere un ulteriore Coordinatore Regionale e aumentato la nostra capacità di includere in questo programma un maggior numero di persone. Siamo felici di annunciare che oltre 300 persone anziane e vulnerabili ricevono visite individuali da appositi volontari che assolvono al loro incarico con grande spirito di solidarietà ed impegno.

Il COVID-19 ha sollevato problematiche senza precedenti. Il distanziamento fisico e le restrizioni alla libera circolazione per un periodo di tempo indeterminato hanno richiesto una risposta sollecita. Ciò ha portato ad un rapido adattamento del sistema usuale ad un sistema di impegno sociale a distanza. Le telefonate e le videochiamate utilizzando una serie di piattaforme digitali sono diventate le modalità di socializzazione e hanno visto emergere un nuovo tipo di "visita a domicilio". Inoltre, i fruitori del programma hanno potuto partecipare a una serie di attività divertenti e interessanti ideate dai visitatori per animare le interazioni a distanza.

Il passaggio alle visite a distanza è stato stimolante. Molti volontari hanno mostrato spirito di iniziativa, alcuni aprendosi al nuovo e utilizzando per la prima volta la tecnologia digitale. Il programma, in effetti, è potuto rimanere attivo grazie alla comunicazione mediante telefoni fissi, dispositivi mobili, videochiamate e varie applicazioni digitali.



REMOTE SUPPORT

Giuseppe enjoys his weekly calls with Social Support Worker Vincenzo De Paolis & Case Manager Vincenzo Pappalardo

The transition to remote service delivery was inspiring. Many volunteers stepped up, some going out of their comfort zones by using digital technology for the first time. The Visitation program soldiered on as volunteers and consumers remained socially connected by landline telephones, mobile devices, video calls and numerous social apps.

It goes without saying that the success, and indeed longevity, of the Visitation program can be directly attributed to the Regional Coordinators. They nurture and support our fantastic team of volunteers who make a vital difference in the lives of many senior Italians. We thank our volunteers for their remarkable altruism as they truly epitomise the meaning of human kindness, generosity of spirit and compassion.

CHSP Flexible Respite Program

During the past year, the In-Home Flexible Respite Program supported over 180 clients. The aim of the Flexible Respite program is to give carers a break from their caring role, secure in the knowledge that their loved one is safe and being cared for by a qualified Italcare support worker.

Family carers receive enormous benefits from the Flexible Respite program. The opportunity to have regular breaks from their caring responsibilities allows them to recharge and care for themselves.

We are fortunate to have a team of amazing Support Workers with the experience, languages skills and cultural background to make a positive connection with the client. This aspect is crucial for a respite service to be successful. Support Workers engage clients in a range of activities that focus on their interests, hobbies and social background. Due to aging-related health conditions, some clients lack confidence to partake in activities that they may have previously enjoyed. We have seen many beautiful friendships develop as Support Workers get to know the person in their care and together engage in activities the clients felt they were no longer able to do.

The positive feedback from family carers is inspiring. It gives us great satisfaction and it also confirms the Flexible Respite program is truly making a difference not only to the family carer's life, but also to their loved one's.

Access & Support Program

The Access & Support (A&S) Program is funded by the Commonwealth Home Support Program (CHSP). The aim of this Program is to support people aged 65 and over who have access or service delivery issues due to their diversity. It provides short-term, individual support to eligible people of Italian background and their carer(s) to understand and navigate the My Aged Care service system so they can access a range of home support services available through CHSP.

The A&S Program continues to be the first point of contact for many older Italians starting out on their Aged Care journey wanting information and individual support to register with the My Aged Care Contact Centre, have their eligibility assessed and access services that will

Inutile dire che il successo e la stessa longevità del programma di visite a domicilio è soprattutto da ascrivere ai Coordinatori Regionali. Sono loro che motivano e sostengono l'opera del nostro formidabile gruppo di volontari che contribuisce non poco a rianimare la vita di molti italiani anziani. Ringraziamo i nostri volontari per il loro straordinario altruismo con cui incarnano veramente il significato della gentilezza umana, della generosità di spirito e della compassione.

Programma di Solievo Flessibile (CHSP)

Durante lo scorso anno, il programma di sollievo per chi presta assistenza continua a propri familiari è stato di aiuto a oltre 180 persone. Lo scopo del programma è quello di offrire a chi è gravato dal suddetto compito una pausa di sollievo accompagnata dalla consapevolezza che il proprio familiare sarà assistito in sicurezza da un assistente qualificato di Italcare.

I badanti dei propri familiari ricevono enormi benefici da questo programma. L'opportunità di essere sollevati regolarmente dalle loro responsabilità assistenziali consente loro di recuperare le forze e prendersi cura di se stessi.

Siamo fortunati di avere una squadra di straordinari assistenti con l'esperienza, le competenze linguistiche e un bagaglio culturale che permette loro di adattarsi facilmente alle necessità della persona assistita. Questo aspetto è fondamentale affinché un servizio di sollievo funzioni a dovere. Gli assistenti coinvolgono la persona assistita in una serie di attività incentrate sui suoi interessi, hobby e la realtà in cui vive. A causa delle limitazioni fisiche dovute alla vecchiaia, alcuni assistiti stentano a prendere parte ad attività che un tempo amavano. Tuttavia, col passare del tempo gli assistenti e la persona a loro affidata sviluppano un legame molto stretto e questo invoglia l'assistito ad impegnarsi in attività che quest'ultimo credeva di non essere più in grado di svolgere.

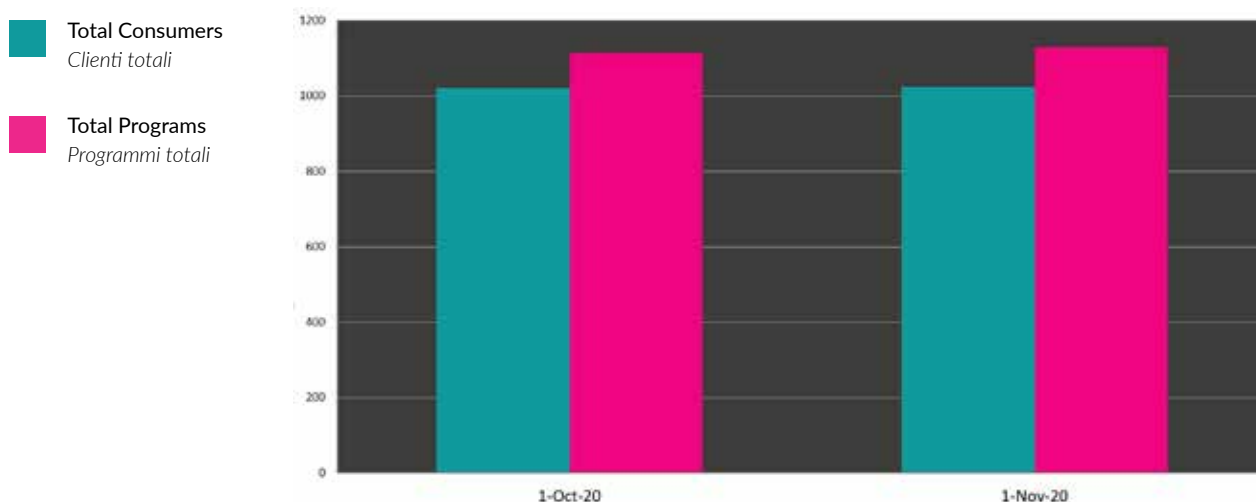
I commenti positivi da parte dei familiari degli assistiti sono molto incoraggianti. Essi sono per noi fonte di grande soddisfazione e confermano che il programma fa davvero la differenza non solo nella vita delle persone che assistono i loro familiari ma anche in quella delle persone assistite.

Programma di Accesso e Sostegno (A&S)

Questo programma è finanziato dal Commonwealth Home Support Program (Programma di Supporto a Domicilio del Commonwealth, CHSP) e ha lo scopo di aiutare gli over 65 che hanno problemi ad accedere ed a usufruire di certi servizi a causa della loro diversità culturale e linguistica. Gli anziani italiani e chi si prende cura di loro - se in possesso dei requisiti per accedere al programma - possono ricevere aiuto per districarsi sul portale di My Aged Care e ricevere i servizi a domicilio disponibili attraverso il CHSP.

In molti casi, il programma A&S è la prima porta a cui gli anziani italiani vanno a bussare quando giunge per loro l'ora di utilizzare servizi per la terza età. Queste persone hanno spesso bisogno di informazioni e di

Total Consumers and Programs



Case Managed Programs

Increase in Aged Care Services' Programs (Flexible Respite, HCP, Linkages & Private Hours from 1 July 2019 to 1 November 2020).

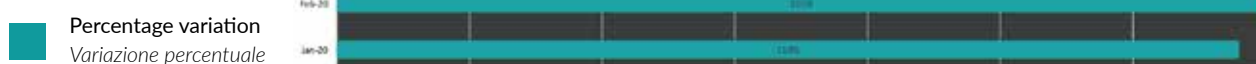
Aumento dei programmi legati ai Servizi agli Anziani dal 1 luglio 2019 al 1 novembre 2020.



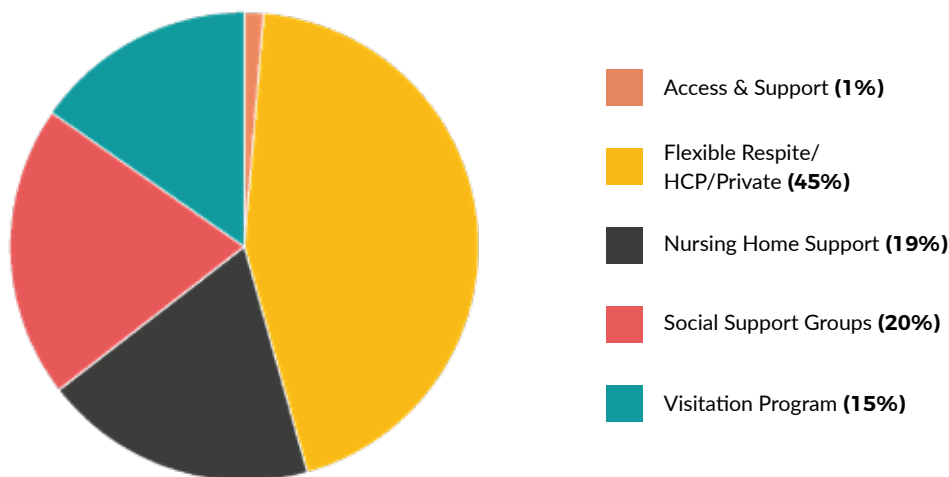
Loss of Visits due to impact of COVID-19

Variation between monthly visits in 2020 compared to the same month in 2019. The drops in April, May, July, August & September reflect consumers suspending visits due to COVID-19 concerns.

Variazione nel numero di visite al mese paragonato all'anno precedente. I cali avvenuti in certi mesi riflettono le preoccupazioni dei clienti legate al COVID-19.



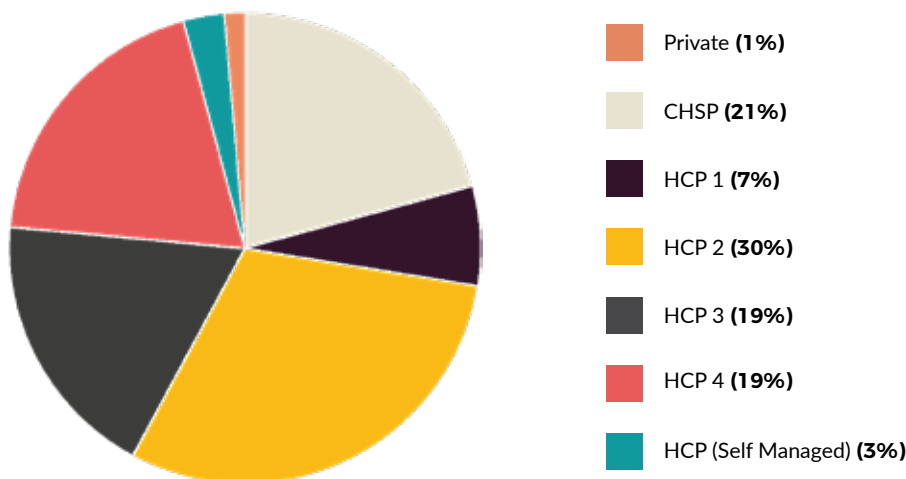
Breakup of all Programs



Percentage breakup of all Programs provided by CO.AS.IT. Aged Care Services department as at 1 November 2020.

Tipologie dei programmi erogati dal dipartimento dei Servizi per gli Anziani del CO.AS.IT. in percentuale, aggiornate al 1 novembre 2020.

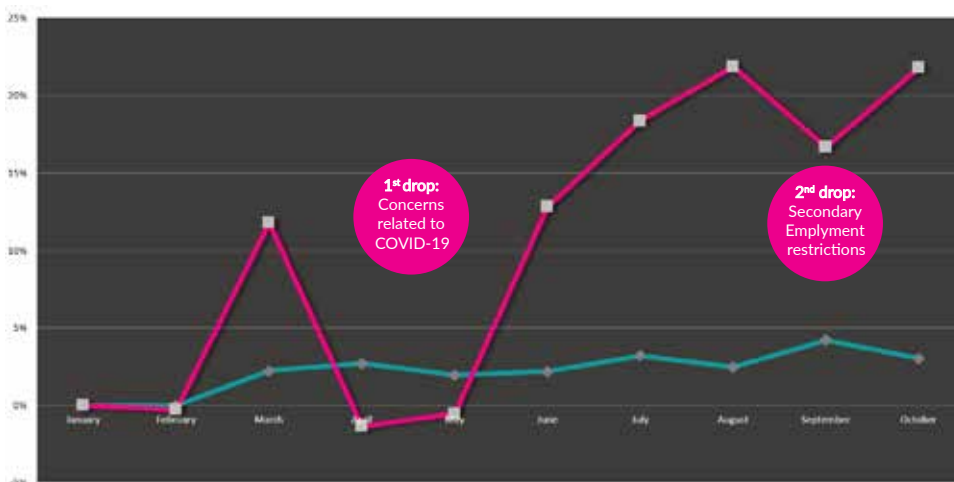
Breakup of Case Managed hours of services



Percentage breakup of hours of services provided as at 1 November 2020.

Ore di servizio erogate secondo le varie tipologie, in percentuale, aggiornate al 1 novembre 2020.

DCW Workforce Capability Impact since January



Percentage Worker visits lost.

Numero di visite mancate in percentuale.

Workforce Capability Changes Percentage against January Visits as a base.

Capacità della forza lavoro in percentuale rispetto a gennaio.

Thanks to the measures adopted and the support CO.AS.IT. provided to Direct Care Workers, the number of shifts that workers could provide increased.

assist them with their day-to-day tasks around the house, help them maintain their independence, improve their quality of life and keep them at home for as long as possible.

The A&S worker plays a crucial role in assisting older Italians to understand and identify the various services available. For some, it may mean getting help with shopping and household cleaning tasks. For others, it could be receiving assistance with personal hygiene such as showering and grooming or receiving nursing care services to treat or monitor a medical condition. It may also include having access to allied health and therapy services such as podiatry, occupational therapy and physiotherapy to help maintain movement and mobility around the home. For someone in a care giving role, it may mean having access to in-home respite care to allow the carer to have regular breaks.

The Access and Support Program has continued to receive referrals from the Italian community, from other CO.AS.IT. Age Care programs as well as receiving referrals from the various Regional Assessment Services and the Aged Care Assessment Services via the My Aged Care Service Provider Portal. The referrals from the Assessment Services are more complex and require the skills and knowledge of the A&S worker to assist the consumer with the navigation of the aged care system, uptake of CHSP services and short-term care coordination of such services.

una mano per registrarsi con My Aged Care, capire a cosa hanno diritto e accedere a servizi che li aiutino con le faccende di casa, migliorino la qualità della loro vita e permettano a loro di rimanere indipendenti nella propria abitazione il più a lungo possibile.

Il responsabile A&S svolge un ruolo cruciale nell'aiutare gli anziani della nostra comunità a capire e a scegliere tra i vari servizi disponibili. Alcuni di loro necessitano di un semplice aiuto a fare la spesa, le pulizie di casa o la doccia. Altri hanno bisogno di assistenza infermieristica per curare o tenere sotto controllo una certa patologia. Altri ancora devono accedere ai servizi specialistici di un podologo o di un fisioterapista per aiutarli a rimanere attivi e mobili nella loro casa. I famigliari o le persone che si prendono cura dei loro cari richiedono spesso di poter utilizzare servizi di 'respite' per potersi prendere una meritata pausa dai loro incarichi.

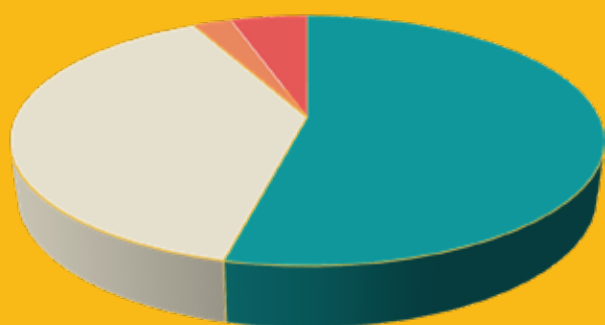
Al Programma di Accesso e Sostegno continuano a rivolgersi persone della comunità italiana in generale, clienti di altri programmi per gli anziani del CO.AS.IT. o persone che, attraverso il portale My Aged Care, sono state indirizzate verso i nostri servizi da RAS o ACAS, gli enti che accertano le esigenze di assistenza degli anziani. I contatti delle persone provenienti da questi ultimi enti sono i più complessi da gestire: si tratta spesso di anziani che hanno bisogno di un sostegno considerevole da parte del responsabile A&S per individuare e coordinare i servizi CHSP disponibili.

PART OF THE ACS TEAM

(Left to right) Tonia Roccioletti, Emma Contessa (Manager) and Stella Tallorito at our headquarters office.



CONSUMER OVERALL SATISFACTION 2019-2020 SURVEY



SUBMITTING A COMPLAIN DO CONSUMERS FEEL FREE TO EXPRESS AN ISSUE?



PLANNING OF INDIVIDUAL SERVICES DO CONSUMERS FEEL THEY HAVE A SAY?



QUALITY OF SERVICES PROVIDED HAS IT IMPROVED? AND WHY?



customer satisfaction



CONSTANT CONNECTION

The Visitation Program defies isolation: (left to right) Daniela Montesano (Regional Coordinator) and Filomena Adem (Program Coordinator)



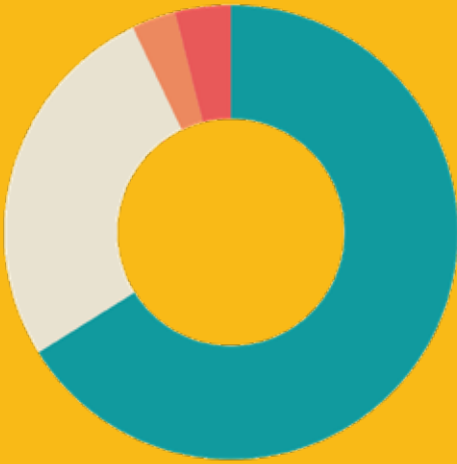
“

**CO.AS.IT.
made every
possible effort
to support its
staff, and in
return everyone
performed
admirably**

Employee survey

CO.AS.IT'S RESPONSE TO COVID-19 HOW SATISFIED ARE YOU WITH THE ACTIONS TAKEN?

Very satisfied (66%) Somewhat satisfied (27%)
Neutral (3%) Dissatisfied (4%)



WORKING REMOTELY WERE YOU ADEQUATELY EQUIPPED?

Yes (92%) Neutral (6%) No (2%)



COVID-19 PANDEMIC DID YOU FEEL ALONE?

Yes (95%) Neutral (5%)



SUPPORT FROM COLLEAGUES DID YOU FEEL SUPPORTED?

Yes (94%) Neutral (6%)



COMMUNICATION ON COVID-19 WERE MESSAGES FEQUENT, CLEAR AND CONCISE?

Yes (95%) Neutral (3%) No (2%)



PPE SUPPLIED BY CO.AS.IT. WERE YOU SATISFIED?

Yes (94%) Neutral (5%) In part (1%)



Italcare

The Aged Care Sector is ever changing and fluid and those characteristics defined managing and working in Italcare during the year 2020 as well. The year the world was both negatively affected and united by the fight against COVID-19. The year we told our consumers to be more careful than ever, as they are the most vulnerable part of our society. The year PPE became an integral part of our uniform and the year that "having the sniffles" could potentially lead to self-isolation and getting tested for COVID-19. This is our "new normal".

In saying all this, we have been able to implement specifically structured policies that aimed at the best possible outcome for all the Italcare Support Workers. We began with a COVID-19 health plan: if a worker is not feeling well, the procedure is to notify their Team Leader or Pandemic Officer, isolate, get a COVID test and wait for a negative result before resuming duties. Hundreds of Consumers and Support Workers got tested and none returned positive. Since the beginning of the pandemic, all Support Workers were provided with PPE equipment and sanitising products to be used at all times. This caused a little apprehension at first, but it is now fully accepted being for everybody's protection. Consumers, on the other hand, struggled a bit seeing their Support Workers fully "covered up" while in their homes. We reminded them that this is also for their own safety and regrettably it will remain our policy for the foreseeable future. Masks are delivered to all Support Workers on a monthly basis and other PPE equipment when required.

We had mandatory Flu vaccinations, with anyone allergic having to present a medical certificate. This was to have some level of protection against the Flu during Autumn/Winter and avoid COVID-19 related concerns if showing flu-like symptoms. A mental health plan was also implemented for all Support Workers: anyone who feels badly affected by stress can have a confidential chat with their Team Leader. Team Leaders

Quello dell'assistenza agli anziani è un settore in continua evoluzione, soggetto a costanti cambiamenti: gestire i servizi di Italcare durante il 2020 è stato altrettanto impegnativo. Il 2020 ha visto la diffusione del COVID-19, un virus che ha sconvolto il mondo ma che lo ha anche unito nella lotta contro questo problema comune. E' stato l'anno in cui agli anziani è stato detto di stare particolarmente attenti, poiché sono le persone maggiormente a rischio. L'anno in cui i dispositivi per la protezione personale sono diventati parte dell'uniforme e l'anno in cui "tirare su col naso" poteva significare auto-isolarsi e sottoporsi al tampone per il COVID-19. Questa è la nostra "nuova normalità".

Detto questo, siamo stati in grado di mettere in atto rapide misure precauzionali, assicurando la maggiore protezione possibile per tutti gli Assistenti a Domicilio di Italcare. Abbiamo iniziato con un piano sanitario aggiornato al COVID-19. Questo prevede che un Assistente - nel caso non si sentisse bene - debba: notificare immediatamente il proprio superiore diretto, procedere all'auto-isolamento, effettuare un tampone e attendere il risultato del test prima di poter tornare al lavoro. Centinaia di utenti e Assistenti si sono sottoposti al test e non è stato registrato alcun caso positivo. Fin dall'inizio della pandemia, tutti gli Assistenti sono stati dotati di dispositivi per la protezione personale e prodotti disinfettanti. Nei primi tempi questo ha causato una certa apprensione, ma le misure sono state successivamente accettate poiché beneficiano tutti. Gli utenti, d'altro canto, hanno stentato ad accettare che gli Assistenti indossassero i dispositivi protettivi all'interno delle loro abitazioni, ma abbiamo ricordato loro che ciò serve anche per



also send out a monthly inspirational message to all Support Workers so they are constantly reminded that we value their work and they are special to us. As COVID-19 cases rose in Victoria and lockdowns were implemented, new policies had to be introduced swiftly to adapt to the ever changing situation. Support Workers provide services to our consumers at any time of the day or night and timely equipping them with the right work permit was not easy.

First Aid, CPR and Manual Handling courses were organised but required a longer than usual time to complete as only ten students per class were allowed. Another strict limitation that we had to deal with was Secondary Employment: workers were not allowed to work for more than one Aged Care service provider at a time, and some of them decided to choose their other employer rather than Italcare. Although only a handful of workers made this decision, it still had an impact on our rosters because it is hard to find professional, dedicated and compassionate Italian speaking Support Workers even in the best of times. Fortnightly pay supplements were introduced by CO.AS.IT.

One thing we can all take from this experience is the incredible nature of our CO.AS.IT. Support Workers: they are the guardian angels of our Italian elders. Their resilience, dedication, patience and compassion are truly special. They adapted quickly to the many changes we went through in the span of a few days and courageously accepted their role and responsibility as front-line workers amidst the raging concerns of the first months of the COVID-19 pandemic. Together, we will all get through these challenging times and return to a new normal.



la loro protezione e che tali misure rimarranno in vigore per il prossimo futuro. Nuove maschere facciali vengono distribuite mensilmente a tutti gli Assistenti a Domicilio, oltre ai dispositivi protettivi previsti dalle norme di sicurezza.

A tutto il personale di Italcare è stato richiesto di fare il vaccino antinfluenzale e coloro che ne sono allergici hanno dovuto presentare un certificato medico. Tale misura è stata ritenuta necessaria in vista dell'arrivo della stagione fredda sia per proteggere gli utenti che per evitare confusione con i sintomi da COVID-19. Inoltre, è stato implementato un piano di salute mentale per tutti gli Assistenti a Domicilio: per chi lo desiderasse, è possibile parlare del proprio disagio emotivo con un Coordinatore in maniera del tutto confidenziale. Una nuova routine è stata quella inviare mensilmente un messaggio di incoraggiamento a tutti gli Assistenti, poiché sappiano quanto il loro lavoro sia apprezzato e importante. Nei periodi in cui il numero dei contagi in Victoria è salito e sono state implementate misure restrittive, sono state introdotte ulteriori norme di sicurezza per rispondere rapidamente alla situazione. I nostri Assistenti lavorano tutti i giorni e a tutte le ore: dotarli tempestivamente di un permesso di lavoro adeguato non è stato semplice.

Sono stati organizzati corsi di Primo Soccorso, Rianimazione e Assistenza Diretta: il loro completamento ha richiesto più tempo del previsto, dovendo rispettare le restrizioni al numero di partecipanti per ogni classe. Un altro problema è stato il divieto per gli Assistenti di lavorare contemporaneamente per due organizzazioni assistenziali. Alcuni hanno scelto l'altro loro datore di lavoro anziché Italcare e ciò ha avuto un impatto sul numero di servizi offerti poiché è difficile trovare personale qualificato, scrupoloso, sensibile e di lingua italiana, soprattutto in periodi difficili come questo. Tra le altre cose, il CO.AS.IT. ha introdotto una retribuzione supplementare bi-settimanale.

Dall'esperienza di quest'anno si evince una cosa: gli Assistenti di Italcare sono gli angeli custodi dei nostri anziani. La loro costanza, dedizione, pazienza e compassione sono esemplari. Si sono adeguati rapidamente ai tanti cambiamenti introdotti nell'arco di pochi giorni e accettato coraggiosamente il loro ruolo e le responsabilità collegate al lavoro di assistenza nel clima di incertezza e preoccupazione che ha caratterizzato i primi mesi della pandemia. Insieme supereremo questo difficile periodo e ritorneremo ad una nuova normalità.

Working during the COVID-19 pandemic

A Support Worker's reflection



I work as a Support Worker in the Italian Community. I love my job and I view it as more of a pleasure than a chore. I love helping people and the interaction with my clients. It also gives me the opportunity to practise my Italian language. I was born in Melbourne one month after my parents (both sadly, long gone) arrived in Melbourne from Trieste in Italy.

COVID-19 sneaked into our lives and hit us like a thunderbolt. Thankfully, CO.AS.IT./Italcare were onto it straight away. Carers were immediately sent disposable masks, disposable gloves, hand sanitiser, a face shield, and more recently a non-contact infrared body thermometer.

At first it seemed strange walking into a client's home while wearing a mask and gloves, and then asking to take their temperature, but we all seem to have adjusted to it. What I miss is being able to give my clients a hug and a kiss on the cheek, but they understand.

I do various services for my clients. It can be personal care (showering and dressing with me wearing gloves, shoe covers, apron and now a mask), respite (sitting 1.5 metres - 2 arms' length) away, meal preparation, shopping, or currently I can take them to a doctor, podiatrist or dental appointment, or for medical tests, to the pharmacy, or to the bank. It was very difficult to have to explain that they can no longer shop in a supermarket or fruit shop etc. because it is against the law as they are in the most vulnerable category, and are at greater risk of more serious illness if they are infected with COVID-19. While they understand, it is a difficult time for them. Consequently, many of my clients feel confined and their uneasiness is growing. With the weather improving, I can take them for a short walk outside their home perimeter, as long as they wear a mask. This has proved popular for them.

While things around us are slowly improving, we still need to be vigilant about wearing masks and washing our hands with soap and warm water or using hand sanitiser as often as needed. Certainly, the hand cleaning is something we should continue to do in order to protect ourselves and our senior citizens. Stay Safe everyone.

Serena Sandrin
Italcare Support Worker

Lavoro come operatrice assistenziale a domicilio nella comunità italiana. Amo il mio lavoro e lo considero più un piacere che un'incombenza. Amo aiutare le persone e l'interazione con i miei assistiti. Mi dà anche l'opportunità di praticare la mia lingua italiana. Sono nata a Melbourne un mese dopo che i miei genitori (entrambi, purtroppo, scomparsi da tempo) erano arrivati in questa città da Trieste.

COVID-19 ha fatto irruzione nelle nostre vite col fragore di un fulmine. Per fortuna, il CO.AS.IT. e Italcare si sono subito messi in azione. Gli operatori sono stati immediatamente dotati di maschere usa e getta, guanti monouso, disinfettante per le mani, una visiera e più recentemente un termometro a raggi infrarossi per misurare la febbre a distanza.

All'inizio era strano entrare nella casa di una persona assistita indossando maschera e guanti, e poi chiederle di misurare la sua temperatura, ma ci siamo tutti adattati a queste misure di sicurezza. Quello che mi manca è poter dare un abbraccio e un bacio sulla guancia alle persone che assisto ma loro capiscono.

Svolgo per loro vari servizi, come assisterli nella cura personale (fare la doccia e vestirsi aiutati da me che indosso guanti, copriscarpe, grembiule e ora una maschera), stare con loro nei momenti di riposo (seduta a 1,5 metri di distanza - 2 braccia di lunghezza), assisterli nella preparazione dei pasti, nello shopping e, come è adesso possibile, portandoli da un medico, dal podologo o dal dentista, o a fare analisi mediche, in farmacia, in banca. È stato molto difficile dover spiegare che non possono più fare la spesa in un supermercato o recarsi da un fruttivendolo ecc. perché è contro la legge in quanto appartengono alla categoria dei più vulnerabili e corrono un rischio maggiore nel caso in cui contraggano il COVID-19. Anche se capiscono, è un momento difficile per loro. Di conseguenza, molte delle persone che assisto si sentono confinate e si spazientiscono. Con il tempo che migliora, posso portarli a fare una breve passeggiata fuori dal perimetro di casa, a condizione che indossino una maschera. Questo svago si è rivelato molto gradito.

Mentre le cose intorno a noi stanno lentamente migliorando, dobbiamo ancora stare attenti a indossare maschere e lavarci le mani con sapone e acqua calda o usare un disinfettante per le mani ogni volta che è necessario. Certamente, lavarsi le mani è qualcosa che dovremmo continuare a fare sempre per proteggere noi stessi e i nostri anziani. Concludo invitando tutti a vivere in sicurezza.

Lavorare ai tempi del COVID-19

Riflessione di una Assistente a Domicilio

Italian Senior Citizens' Clubs of Victoria

**Circoli dei pensionati
italiani del Victoria**





Every year, the Association that coordinates the activities of the Italian Senior Citizens' Clubs affiliated with CO.AS.IT. has run important informative sessions for the elders in our community and organised festive occasions for gathering and socialisation amongst the members. We had a grand Christmas lunch in 2019, that celebrated and cemented the collaboration and solidarity that connects CO.AS.IT.'s staff and volunteers, whose work is so fundamental that we will never stop talking about it and being grateful for it.

Despite a bright beginning, and looking toward a splendid year ahead, the COVID-19 pandemic struck, and all social gatherings had to come to a complete halt. Most Italian senior citizens rely on the activities of their Clubs for their social life and this sudden and unpredictable catastrophe dealt a major blow to their existence, heavily impacting on their physical and emotional wellbeing as well. The already frail segment of our community has been affected in a way that may lead to unforeseen long-term consequences.

Trying to overcome the limitations imposed by the unfortunate situation, the Association has organised two online meetings with those Club Presidents that pos-

Per ogni organizzazione e/o impresa che fornisce servizi e/o prodotti, fare il bilancio di un anno di attività è sicuramente importante e stimolante al fine di capire se e come le attività portate avanti in tale periodo siano state produttive e su quali progetti sia utile impostare il programma per l'anno che seguirà. Questo è sicuramente un metodo che in generale ben si addice ad ogni aspetto delle attività umane ma che è fondamentale quando il campo d'azione riguarda la vita associativa delle persone.

Ogni anno l'Associazione tra i Circoli Pensionati aderenti al CO.AS.IT., da quando fu stabilita diversi anni fa, ha potuto procedere a bilanci compiuti ed è stata sempre in grado di delineare i progetti futuri basandosi sulle esperienze precedenti. Purtroppo l'anno sociale che si è da poco concluso ha visto lo scoppio della pandemia da COVID-19 ed il congelamento di ogni attività. Questi eventi costituiscono un fatto assolutamente nuovo, del tutto imprevisto e che ha di colpo reso più fragili le persone già a rischio della nostra comunità, in primo luogo gli anziani. Insieme a tutte le altre difficoltà che l'emergenza ha imposto a questa categoria sociale, quella del blocco di ogni manifestazione di vita

BELOW AND ON
THE PREVIOUS PAGE

One of the virtual meetings
organised by Francesco Pascalis and
Frank Di Blasi with presidents from
various Italian Clubs



sess an affinity for technology and the use of software to communicate remotely. Those two sessions turned out to be surprisingly successful and saw the participation of a higher-than-expected number of Presidents. We live in difficult times, but we are quite pleased to see that people are not willing to give up, and try their best to learn these new ways to connect that are definitely popular and well-known amongst the younger generations, but were never largely adopted by the elderly members of our community before now.

We rejoice with the feeling that we were able to maintain a certain degree of contact with the Clubs and provide them with at least part of our usual assistance and information services.

associativa, comunque giustamente decretato dal Governo del Victoria, è calato come una mannaia sopra i Circoli della nostra Associazione. È stato ed è ancora per molti dei nostri anziani un "taglio" particolarmente doloroso che in alcuni casi sta anche producendo effetti piuttosto preoccupanti per l'equilibrio psicofisico di alcuni di loro.

Eppure l'anno era iniziato sotto i migliori auspici: il grande pranzo di Natale riservato ai volontari del CO.AS.IT. ed ai Presidenti dei Circoli, nell'ambito delle celebrazioni del Santo Natale 2019, è stato un momento pieno di entusiasmi e particolarmente significativo per rinsaldare i rapporti di solidarietà tra gli operatori sociali del CO.AS.IT. e gli esponenti del mondo del volontariato italiano locale, tutte persone senza le quali non sarebbe neanche immaginabile sentire di appartenere ad un importante gruppo culturale, con una forte identità, qual è quello italiano.

All'inizio del 2020, quando ancora non si parlava di COVID-19, nel corso della prima riunione tra i Presidenti dei Circoli è stato delineato il percorso che si sarebbe dovuto tenere durante l'anno, vale a dire informazione continua sui servizi offerti dal CO.AS.IT. a beneficio della comunità, iniziative per l'aggiornamento su temi riguardanti la salute e manifestazioni sociali e culturali da organizzare con la partecipazione dei Circoli. Malgrado la buona volontà di sempre, non è stato possibile rispettare questo programma per le ragioni sopra esposte.

La situazione è stata ed è ancora difficile perché il divieto imposto agli incontri sociali in presenza non è stato abolito. Però, come spesso accade, "da un male può nascere un bene". Infatti il blocco della vita associativa ha fatto sviluppare, anche all'interno dei Circoli pensionati, un approccio diverso e più interessato verso l'uso degli strumenti della comunicazione a distanza. L'ufficio di Coordinamento dei Circoli è riuscito ad organizzare con molto successo due incontri in video-conferenza ai quali hanno partecipato quei Presidenti che hanno sviluppato una certa familiarità con gli strumenti informatici. Altri incontri sono previsti nel prossimo futuro anche perché si è potuto piacevolmente constatare che l'uso di queste nuove tecnologie si sta gradualmente diffondendo presso i membri della comunità degli anziani italiani. Insieme alla soddisfazione di essere riusciti comunque a mantenere, in un momento particolarmente difficile, un contatto "umano" con i Circoli e ad offrire assistenza sul piano dell'informazione, il CO.AS.IT. e i suoi operatori di settore sentono di poter esprimere anche un certo compiacimento per aver contribuito, malgrado il momento piuttosto critico, a promuovere un'azione di crescita educativa all'interno della nostra comunità.

Social isolation is at its highest levels and we focussed all our efforts into connecting people

Italian Language, Culture and Heritage Department

Dipartimento di lingua,
cultura e storia italiana





Our department became a beacon penetrating through the pandemic fog and lockdown gloom

Introduction

The Italian Language, Culture and Heritage Department advanced its programs to the online world allowing it to confirm its leading role in the promotion of the Italian language, culture and heritage in schools and the wider Victorian community.

A wide-ranging bank of online resources was made available to support the hundreds of teachers and the many thousands of students learning Italian in Victorian schools. In collaboration with VATI specific resources were prepared for VCE students – Mock exam and online VCE exam preparation webinars. Together with VATI a most successful virtual conference was organised which attracted some 380 teachers.

The *Doposcuola* and Adult Language programs made a successful switch to online learning. The teachers and coordinators of both programs are to be congratulated for their commitment and resourcefulness in adopting and adapting to the online reality.

The Cultural Programs also made a successful transition to the online world. These attractive and most valuable programs drew on the contribution of scholars and artists both local and international.

The Language Assistant Program had to be modified as a result of the COVID-19 restrictions. The selected assistants from the Italian universities were not able to come to Melbourne due to the travel ban. We were fortunate to replace them with equally qualified local candidates who supported the teaching of Italian for terms 3 and 4.

Introduzione

Si può dire che Il Dipartimento lingua, cultura e storia italiana abbia agito come un faro di luce penetrando tra la nebbia pandemica e il buio del lockdown. Una metafora per dire che il dipartimento ha saputo innovare i suoi programmi rendendoli fruibili online e confermando il suo ruolo di primo piano nella promozione della nostra lingua, cultura e storia nelle scuole e nella comunità del Victoria in generale.

Centinaia di insegnanti e molte migliaia di studenti che studiano l'italiano nelle scuole del Victoria hanno così avuto accesso ad una vasta gamma di risorse. In collaborazione con l'associazione VATI sono state preparate risorse specifiche per gli studenti del biennio VCE – simulazioni di esami e seminari online per la preparazione agli esami per il VCE. Insieme alla VATI è stata organizzata una conferenza virtuale di grande successo alla quale hanno partecipato circa 380 insegnanti.

I programmi del Doposcuola e delle lezioni d'italiano per adulti sono passati con successo all'insegnamento online. Gli insegnanti e i coordinatori di entrambi i programmi meritano una nota di elogio per l'impegno e l'intraprendenza con cui si sono sintonizzati e familiarizzati con la didattica online.

Anche la Programmazione Culturale ha saputo ben adattarsi al mondo online. Una programmazione ricca ed attraente che si è avvalsa del contributo di studiosi e artisti sia locali che internazionali.

Il programma degli assistenti linguistici ha dovuto essere modificato a causa delle restrizioni conseguenti al virus COVID-19. Gli assistenti selezionati nelle università italiane non hanno potuto venire a causa delle restrizioni imposte ai viaggiatori. Abbiamo avuto la fortuna di sostituirli con assistenti locali altrettanto qualificati che hanno dato manforte all'insegnamento dell'italiano nel terzo e quarto trimestre.

Adult Program

Following a successful 1st term, the CO.AS.IT. Adult Italian Language program had to undergo substantial changes in the wake of the COVID-19 outbreak.

Within the space of a fortnight and with the full collaboration of teachers and department staff, the entirety of the program was successfully shifted to an online format. Provisions were made to provide teachers with appropriate training and adequate equipment to carry out their duties remotely. The program was modified in terms of content and delivery methods in order to cater for the new teaching and learning environment. All of this was conducted with the express goal of maintaining the highest possible standard of services provided to our students.

Terms 2, 3 and 4 of the 2020 program provided for an average of 20 classes and approximately 120 students. Classes ranged as always from Beginner to High Advanced but thanks to the enthusiasm of our teachers we were able to introduce a few new classes focussing on Italian literature, history and culture.

Students responded overwhelmingly in a positive manner to the new situation and the online format allowed for the program to welcome a few interstate learners, prompting the department to consider the implementation of a permanent online option once face-to-face classes will be able to resume. Besides the quality of the service, students praised the program as an opportunity for them to connect with friends and classmates during times of lockdown and curfew.

However, a small number of regular students elected to not attend classes as they felt uncomfortable with the technology. Expected and unexpected difficulties due to the rapidity of implementation and the new technology were addressed and solved by tech-savvy staff and teachers being available to talk to students and other teachers who were only just beginning to learn about the potential of online learning.

By the end of term 3 most difficulties had been ironed out and all teachers had settled in the with new format and the online platform.

The suddenness of the change from face-to-face to online showed the resilience and flexibility of the CO.AS.IT. Italian Language Program for Adults and the consistency of numbers in terms of classes offered and students enrolling are a testament to the overall quality of the program.

Programma per gli adulti

Dopo l'ottimo andamento del primo trimestre, il programma di apprendimento linguistico per adulti del CO.AS.IT. ha dovuto adeguarsi ai cambiamenti imposti dall'insorgere del virus COVID-19.

Nello spazio di due settimane e con la piena collaborazione degli insegnanti e del personale del dipartimento, l'intero programma è stato adattato ad un formato online. Si è provveduto affinché gli insegnanti fossero opportunamente addestrati e dotati della strumentazione tecnica per adempiere la loro funzione per via telematica. Abbiamo anche apportato cambiamenti all'impostazione e ai criteri di svolgimento del programma. Tutto questo è stato fatto con il preciso impegno a mantenere il più alto standard possibile dei servizi resi ai nostri studenti.

Nel secondo, terzo e quarto trimestre del 2020 il programma si è avvalso in media di 20 classi e di circa 120 studenti. Le classi hanno abbracciato l'intero ciclo di apprendimento, dal livello iniziale a quello avanzato e, grazie all'entusiasmo dei nostri insegnanti, siamo stati in grado di introdurre alcune classi d'italiano basate su letteratura, storia e cultura.

Gli studenti hanno reagito assai positivamente a queste novità e il formato online ha consentito ad alcune persone residenti in altri stati di iscriversi al programma, tanto che si sta prendendo in considerazione la possibilità di continuare ad offrire l'opzione online anche dopo che l'insegnamento faccia a faccia potrà essere ripristinato. Oltre alla qualità dei servizi, gli studenti hanno apprezzato la possibilità offerta dal programma di tenersi in collegamento con gli amici e i compagni di classe durante i periodi di lockdown e coprifuoco.

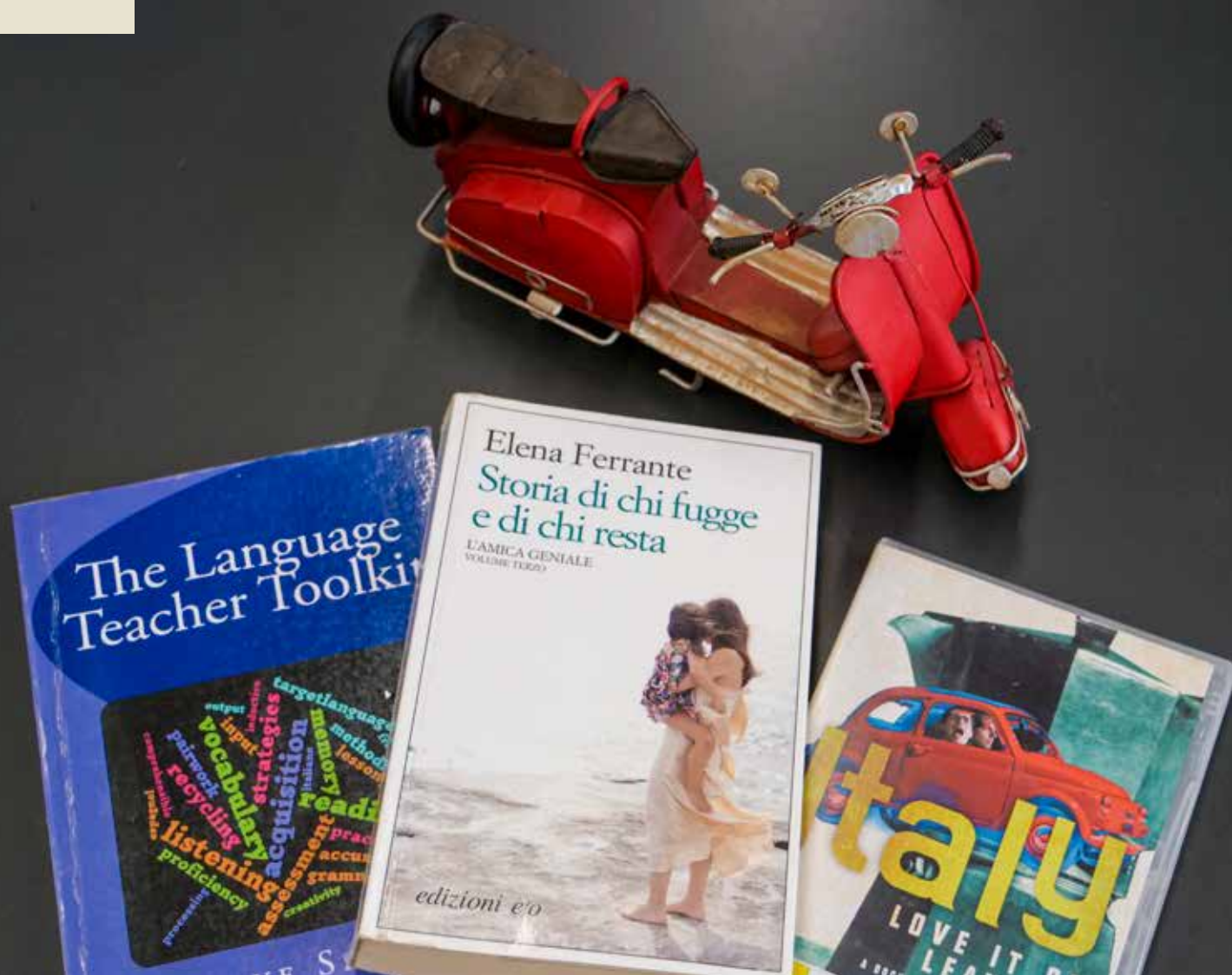
Purtroppo un numero esiguo di studenti ha deciso di sospendere la loro frequenza, non sentendosi a proprio agio con l'insegnamento telematico. Difficoltà prevedibili e imprevedibili, dovute alla rapidità con cui si è dovuto mettere a punto il nuovo sistema, sono state affrontate e risolte da personale e insegnanti che si sono resi disponibili ad assistere studenti e altri insegnanti alle prime armi con l'apprendimento online.

Alla fine del terzo trimestre gran parte delle difficoltà tecniche sono state superate e tutti gli insegnanti avevano acquisito piena dimestichezza con il sistema.

La repentinità della transizione dall'insegnamento tradizionale a quello online ha messo in luce la validità e la flessibilità del programma di apprendimento linguistico per adulti del CO.AS.IT. Inoltre la consistenza numerica in termini di studenti iscritti e classi organizzate sono la prova della qualità complessiva del programma.

RUNNING PROGRAMS

Ferdinando Colarossi (Manager of the Italian Language, Culture and Heritage Department) together with the staff successfully transitioned all programs to online delivery



Language Assistants

For over 20 years, CO.AS.IT. has been employing annually a number of language assistants. The Language Assistants Program was conceived as part of a memorandum of understanding between the Italian Ministry of Foreign Affairs and International Cooperation and the Education Department of Victoria, and was extended on 20 June 2014. The Program is being financed by CO.AS.IT. with a contribution from the Italian Government and the State Government of Victoria.

The Program has the following objectives:

- Enriching Italian language teaching in Victorian schools by endowing them with language assistants who come expressly from Italy;
- Providing Victorian teachers and students with the opportunity to enhance their knowledge and understanding of the Italian language and culture;
- Promoting Italian language learning and intercultural understanding among the communities of Victoria;
- Promoting relations between Victoria and Italy through ongoing linguistic and cultural exchanges;
- Providing the assistants themselves with a unique opportunity to enrich their cultural and professional background in an international context of high educational value;
- Consolidating Italian language teaching in Victorian schools: an Italian curriculum reinforced by CO.AS.IT.'s Language Assistants Program is more likely to become firmly established and further develop.

Support for teaching activities:

- Language learning activities carried out with individual students or small groups;
- Providing feedback to students for them to improve their usage of the language;
- Providing a blueprint for correct language usage (e.g. pronunciation and idiomatic expressions);
- Assisting in carrying out face-to-face or remote cultural activities;
- Contributing to the effectiveness of language refresher sessions for teachers;
- Matching local teachers of Italian with mother tongue Assistants who possess up-to-date language usage skills;
- Offering teachers information and guidance relating to contemporary Italian culture.

Assistenti Linguistici

Da oltre 20 anni gli assistenti linguistici sono impiegati annualmente dal CO.AS.IT. Il programma relativo agli assistenti linguistici è stato specificamente confermato all'interno del Protocollo d'intesa sull'insegnamento dell'italiano, rinnovato il 20 giugno 2014, tra il MAECI e il Dipartimento dell'Istruzione del Victoria. Il programma viene attualmente finanziato dal CO.AS.IT. con il contributo del Governo italiano e del Governo statale del Victoria.

Il Programma risponde ai seguenti obiettivi:

- Arricchire i programmi di lingua italiana delle scuole del Victoria attraverso l'assegnazione di assistenti linguistici madrelingua;
- Fornire l'opportunità agli insegnanti e studenti del Victoria di aumentare la loro conoscenza e comprensione della cultura e della lingua italiana;
- Promuovere l'apprendimento della lingua italiana e la comprensione interculturale nelle comunità del Victoria;
- Promuovere relazioni tra il Victoria e l'Italia attraverso un continuo scambio linguistico e culturale;
- Fornire un'opportunità unica agli assistenti stessi per arricchire il proprio bagaglio culturale e professionale in un contesto internazionale ad alto valore formativo;
- Consolidare l'insegnamento dell'italiano nelle scuole del Victoria: un programma di italiano arricchito dal programma di assistentato del CO.AS.IT. ha maggiori probabilità di radicarsi nella scuola, di consolidarsi e svilupparsi nel futuro.

Sostegno alle attività di insegnamento:

- Lavoro di apprendimento linguistico con singoli studenti o piccoli gruppi;
- Offerta di riscontro agli studenti per migliorare il loro utilizzo della lingua;
- Offerta di un modello per l'utilizzo corretto della lingua (per esempio pronuncia e forme idiomatiche);
- Assistenza nello svolgimento di attività culturali in presenza o a distanza;
- Contributo all'efficacia di sessioni di aggiornamento professionale per gli insegnanti;
- Offerta di competenze di madrelingua agli insegnanti in riferimento all'uso della lingua;
- Offerta di consulenze agli insegnanti in riferimento alla cultura italiana contemporanea.



ASSISTING TEACHERS

A group of Language Assistants is welcomed by Marco Fedi (CEO), Alex Parise (Support Officer) and Ferdinando Colarossi (Manager)

Support for curriculum planning:

- Contribution to curriculum planning and to the development of teaching materials;
- Contribution to the development and updating of digital language resources;
- Support for school initiatives aimed at linguistic and intercultural development (e.g. twinning between Victorian and Italian schools, Italian language day, etc.);
- Contribution to the development of language teaching and the creation of materials that require input from a native speaker (e.g. to create recordings of multimedia material).

In 2020, the Language Assistants Program was modified to address COVID-19 restrictions. The assistants were chosen from native speakers residing in Australia, and the program was modified so that most of it could be run remotely.

Sostegno al curriculum:

- Contributo alla pianificazione del curriculum e allo sviluppo di materiale didattico;
- Contributo allo sviluppo e all'aggiornamento di risorse linguistiche digitali;
- Sostegno a iniziative scolastiche di sviluppo linguistico e interculturale (per esempio: gemellaggio di scuole, giornata della lingua italiana, ecc.);
- Contributo allo sviluppo dell'insegnamento della lingua e alla creazione di materiali che necessitano dell'apporto di un madrelingua (per esempio, per creare registrazioni di materiale multimediale).

Nel 2020 il programma degli Assistenti Linguistici è stato modificato per fare fronte alle restrizioni dovute al COVID-19. Gli assistenti sono stati scelti tra candidati madrelingua disponibili in Australia, e il programma è stato adattato alle prassi di insegnamento a distanza.

The After Hours Italian Program (*Doposcuola*)

The After Hours Italian Language Program (*Doposcuola*) is an accredited Community Language School with the Department of Education and Training. This well established program is an important part of CO.AS.IT.'s education services. The program offers Italian language classes for students at Preschool, Primary and Secondary levels from varied backgrounds (Italian and non-Italian). In 2020 there were a total of 185 students enrolled in the program, which is facilitated by qualified teachers of Italian.

This year presented many challenges for both students and teachers with the delivery of the language classes online and remotely due to the COVID-19 pandemic in Victoria. Teachers participated in professional learning to use online platforms such as Zoom and to engage students online with varied audio and visual material; as well as hard copy booklets with activities to complete remotely. Online resources such as the recording of teachers reading stories, singing songs and listening tasks were produced for the CO.AS.IT. website (Learning Italian Resources page). Both students and teachers adapted well to the new teaching and learning approach during the course of the year. The success of the online approach was due to the dedication of the teachers and student participation; as well as the support from parents, who were more actively involved in the program this year, by observing the online lessons and assisting their children to complete assigned activities remotely.

The teachers, the children's eagerness, and our reputable relationship with parents, stakeholders, the Department of Education and Training (DET) and the Community Languages Victoria (CLV) contribute to the success story of the CO.AS.IT. After Hours Italian Language Program.

Museo Italiano Education Programs

The *Museo Italiano* offers education programs based on the permanent exhibition related to Italian migration to Australia and its contribution to Australian society. The programs are available for students from Primary to VCE level and include staff-led presentations conducted bilingually or in Italian, as well as self-guided programs supported with supplementary material for students to enhance their learning experience. The CO.AS.IT. *Museo Italiano* website has educational kits and materials for teachers to download based on the exhibition and the theme of Italian migration.

The students participating in these programs include those learning Italian at their mainstream schools and students studying English, History, Multiculturalism and Diversity.

Due to the COVID-19 pandemic the *Museo Italiano*, unfortunately, was closed from term 1 and all school bookings were cancelled for this year.

Doposcuola

Il doposcuola del CO.AS.IT. è un programma comunitario per l'insegnamento scolastico della lingua italiana omologato dal Dipartimento dell'Educazione e della Formazione Professionale. Portato avanti da lungo tempo, questo programma costituisce una parte importante dei servizi educativi del CO.AS.IT. Esso offre lezioni di lingua italiana per studenti di livello prescolare, primario e secondario di diversa estrazione culturale e linguistica (italiana e non italiana). Nel 2020 sono stati complessivamente 185 gli studenti iscritti al programma condotto da docenti qualificati nell'insegnamento della lingua italiana.

Quest'anno gli studenti e gli insegnanti hanno dovuto affrontare molti contrattempi per via dell'emergenza globale e adattarsi all'insegnamento online a distanza. Gli insegnanti hanno partecipato a sessioni informative su come utilizzare strumenti quali Zoom e coinvolgere gli studenti con vario materiale audio e video oltre a opuscoli cartacei con attività da completare a distanza. Risorse online come la videoregistrazione di storie lette dagli insegnanti, registrazioni di motivi cantabili e attività di ascolto sono state prodotte per il sito web del CO.AS.IT. (pagina Learning Italian Resources). Nel corso dell'anno, sia gli studenti che gli insegnanti si sono adattati bene al nuovo metodo di insegnamento e apprendimento online, il cui successo va accreditato alla dedizione degli insegnanti e alla partecipazione degli studenti come pure al sostegno dei genitori, che quest'anno sono stati coinvolti più attivamente nel programma, essendo presenti alle lezioni online e assistendo i propri figli a completare le attività assegnate a distanza.

Gli insegnanti, l'entusiasmo degli studenti e il nostro eccellente rapporto con i genitori, le parti interessate, il Dipartimento dell'Educazione e della Formazione Professionale (DET) e l'ente "Community Languages Victoria" (CLV) sono alla base del continuo successo conseguito negli anni dal programma Doposcuola del CO.AS.IT.

Programmi educativi del Museo Italiano

Il Museo Italiano offre programmi educativi basati sulla mostra permanente dedicata all'immigrazione italiana in Australia e al suo contributo al progresso della società australiana. I programmi sono diretti agli studenti dell'intero ciclo scolastico primario e secondario e includono visite condotte dal personale sia in inglese che in italiano, nonché programmi autoguidati supportati da materiale supplementare che consente agli studenti di ampliare la loro esperienza di apprendimento. Il sito del Museo Italiano dispone di kit didattici e materiali basati sulla mostra e sul tema dell'immigrazione italiana.

Beneficiano di questi programmi non solo i ragazzi e i giovani che studiano l'italiano come parte del loro



curriculum scolastico, ma anche gli studenti di inglese, storia, multiculturalismo e diversità culturale.

A causa della pandemia di COVID-19 il Museo Italiano, purtroppo, è rimasto chiuso dal primo trimestre di quest'anno e tutte le prenotazioni delle scuole sono state cancellate.

ONLINE RESOURCES

Our teachers and technical staff joined forces to provide a variety of multimedia teaching resources for students of Italian



Cultural Programs

CO.AS.IT.'s Cultural Programs, which predominantly consist in live events held on site at CO.AS.IT. in Carlton, were severely impacted by COVID-19, which in mid-March forced the team to put on hold some 40 scheduled initiatives. Like the rest of CO.AS.IT., the Cultural Programs adapted to the new circumstances and seized some new opportunities: a popular Italian Australian Culture Series online has been developed, involving scholars and artists from Australia, Italy and beyond.

CO.AS.IT.'s Cultural Programs featured collaborations involving the Centre for Transformative Media Technologies at Swinburne University of Technology; the Centro Altreitalie (Globus et Locus), Turin (Italy); the Immigration Museum / National University of Tres de Febrero, Buenos Aires (Argentina); the Italian Cultural Institute (Melbourne); the Kathleen Syme Library and Community Centre; Melbourne Design Week 2020 (an initiative of the Victorian Government in collaboration with the NGV); the Multicultural Museums Victoria (MMV) network; the University of Melbourne.

The Cultural Programs included a rich selection of initiatives, including the sold-out live concert, *Mandolitaly* with world-renowned mandolinist Carlo Aonzo and his trio and the evening *Celebrating Opera and the Art of Singing* with Maestro Joseph Talia, OAM. The week leading to Tuesday 17 March 2020, when the live program was put on hold, included seven well-received events within a diverse range of projects spanning music (2020 Taranta Festival opening events, under the direction of Dr Salvatore Rossano, featuring several well-known international artists), the visual arts (the exhibition *Parallel Visions. Contemporary Interpretations of Italian Design through Art and Virtual Reality*, with established artists and practitioners Dr Flavia Marcello, Anna Caione, Sarina Lirosi, Liliana Barbieri, Wilma Tabacco, Karen Fermo), literature, migrant women's issues and creative writing (*Ascolta! Listening to unheard stories. Italian Australian multi-generational women's experiences and migration legacies*, a series of events for women coordinated by Dr Teresa Capetola).

The CO.AS.IT. Italian Australian Culture Series online includes presentations by award winning writers Elise Valmorbida and Archimede Fusillo and talks by prominent Italian migration scholars Dr Maddalena Tirabassi (Italy) and Professor Marcelo Huernos (Argentina). Dr Tania Cammarano contributed the popular talk "From suspect outsider to model migrant: the transformation of Natale Italiano and Perfect Cheese" and film scholar Dr Mark Nicholls continued his popular collaboration with CO.AS.IT. by means of the "Italian Cinema Forum 2020 online", comprising six talks on recent Italian cinema.

Staff has continued liaisons in view of further international collaborations extending the seminal *Diaspore Italiane. Italy in Movement* initiative.

Programmazione Culturale

Il programma culturale del CO.AS.IT., formato soprattutto da eventi in presenza, è stato fortemente impattato dal COVID-19, che ha determinato la sospensione di una quarantina di iniziative. Come le altre attività, la programmazione culturale si è adattata alle nuove circostanze, cogliendo alcune opportunità: è stata sviluppata un'apprezzata Italian Australian Culture Series online, che si avvale del contributo di studiosi e artisti dall'Australia, dall'Italia e da altri Paesi.

Abbiamo collaborato con: Centre for Transformative Media Technologies, Swinburne University of Technology (Melbourne); Centro Altreitalie (Globus et Locus) (Italia); Museo de la Inmigración / Museos de la Universidad Nacional de Tres de Febrero, Buenos Aires (Argentina); Istituto Italiano di Cultura (Melbourne); Kathleen Syme Library and Community Centre (Melbourne); Melbourne Design Week 2020 (un'iniziativa del Governo del Victoria in collaborazione con la National Gallery of Victoria); Multicultural Museums Victoria (MMV); University of Melbourne.

Il programma culturale ha presentato una ricca serie di iniziative, fra cui il concerto dal vivo Mandolitaly con il celebre Carlo Aonzo e il suo trio, e la serata Celebrating Opera and the Art of Singing con il Maestro Joseph Talia, OAM. La settimana antecedente al 17 marzo, quando il programma in presenza è stato sospeso, abbiamo presentato sette eventi all'interno di una vasta gamma di iniziative che vanno dalla musica (apertura del 2020 Taranta Festival, diretto dal Dr Salvatore Rossano, con la partecipazione di artisti internazionali), alle arti visive (mostra Parallel Visions. Contemporary Interpretations of Italian Design through Art and Virtual Reality, con le affermate artiste e professioniste Dr Flavia Marcello, Anna Caione, Sarina Lirosi, Liliana Barbieri, Wilma Tabacco, Karen Fermo), alla letteratura, alle problematiche delle donne migranti e alla scrittura creativa (Ascolta! Listening to unheard stories. Italian Australian multi-generational women's experiences and migration legacies, una serie di eventi per donne coordinata dalla Dr Teresa Capetola).

La CO.AS.IT. Italian Australian Culture Series online ha visto la partecipazione dei premiati scrittori Elise Valmorbida e Archimede Fusillo e dei noti studiosi della migrazione italiana Dr Maddalena Tirabassi (Italia) e Prof. Marcelo Huernos (Argentina). La Dr Tania Cammarano ha contribuito l'apprezzata conferenza "From suspect outsider to model migrant: the transformation of Natale Italiano and Perfect Cheese", e lo studioso di cinema Dr Mark Nicholls ha continuato la sua collaborazione con il CO.AS.IT. tramite l'Italian Cinema Forum 2020 online (sei conferenze sul cinema italiano contemporaneo).

Continuiamo a lavorare in vista di collaborazioni internazionali tese a sviluppare l'importante iniziativa Diaspore Italiane. Italy in Movement.



TOP TO BOTTOM, LEFT TO RIGHT

Dr Paolo Baracchi and guests at one of the Cultural Programs events.

Dario Muci and Enza Pagliara performing at the Taranta Festival.

A moment from the *Celebrating Opera and the Art of Singing* night.

Flavia Marcello, Karen Fermo, Sarina Liroi, Liliana Barbieri and Anna Caione at the *Parallel Visions* exhibition.

The opening night of *Parallel Visions*.



Resource Centre

Statistics cannot adequately reflect this year. While the number of items catalogued increased due to a large grant received from the Italian Government in late 2019 and subscriptions remained constant, borrowings were drastically reduced. Two lockdowns as a result of Victorian Government directives to stop the spread of COVID-19 resulted in the Centre initially putting into place strict entry procedures and eventually completely closing down. While the immediate impact was the restriction of easy access of material to schools, our response was to develop material online which teachers could access for their own remote teaching and learning.

With the co-operation of the entire Education Team a collective range of expertise was needed to make this happen: technical skills, an understanding of the workings of film technology, visual storytelling fluency in English and Italian, and flexible creativity in developing educational material ranging from Foundation to Year 11 and 12 some of which was already developed. Everyone from the Manager to the presenters were on the same page. Within the shortest of timeframes a link to CO.AS.IT. online resources was placed on the website and this was communicated to Victorian schools who were now also closed and teaching remotely.

During both lockdowns resources were still being delivered to metropolitan and country schools via Australia Post and library staff working from home continued working on tasks such as translations of texts, cataloguing, end processing and auditing of the database. Writing and editing of the educational publication "Orizzonti" continued with 3 issues being written: one issue on the works of Gianni Rodari, one on markets (focussed especially on Victoria Market in Melbourne celebrating its 140th anniversary) and one still in the process of being developed. Staff stayed connected via Zoom, phone and email. Working permits were granted when it became necessary for staff to work from CO.AS.IT. headquarters with clear COVID-safe guidelines in place.

Centro Risorse

I dati statistici non sono sufficientemente indicativi del lavoro compiuto quest'anno. Mentre, grazie ad un consistente stanziamento del governo italiano pervenutoci alla fine del 2019, la quantità del materiale catalogato è aumentata e il numero degli utenti si è mantenuto costante, la richiesta di materiale didattico si è drasticamente ridotta. Le misure prese dal governo del Victoria per bloccare la diffusione del virus COVID-19 ci hanno dapprima imposto di introdurre rigidi controlli per accedere al Centro e, successivamente, di chiuderlo del tutto. In un primo momento, le scuole non hanno più potuto avvalersi facilmente del nostro servizio, il che ci ha spinto a elaborare materiale che fosse accessibile online agli insegnanti impegnati nel loro lavoro didattico per via telematica.

La piena collaborazione di tutto il personale del Centro è stata essenziale per la riuscita di questa innovazione che ha richiesto l'acquisizione di nuove competenze professionali – competenze tecniche, conoscenza tecnologica per la produzione di videofilm, capacità nel presentare visivamente storie in inglese e italiano, e fantasia creativa nell'elaborazione di materiale didattico idoneo per l'intero iter scolastico – dal ciclo primario a quello secondario – parte del quale era già stato sviluppato. Tutti, dal manager a ogni singolo operatore del Centro, hanno lavorato in pieno accordo. In breve tempo è stata inserita nel sito web del CO.AS.IT. l'indicazione per accedere alle risorse online che è stata portata a conoscenza delle scuole del Victoria temporaneamente chiuse e passate all'insegnamento per via telematica.

Durante le due fasi del lockdown abbiamo continuato a fornire materiale didattico alle scuole di ogni zona del Victoria inoltrandolo via posta e il nostro personale costretto a lavorare da casa ha continuato a svolgere mansioni come tradurre testi, catalogare, chiudere le pratiche e amministrare il database. Si è continuato a produrre il periodico di orientamenti didattici





**Every member
of our staff
quickly adapted
to the ever
changing
delivery of our
services**

Another awareness heightened during COVID-19 was the need for extra cleaning and again the prompt response was to quarantine material being returned for 7 days before returning it to the shelves. A full time cleaner was employed to thoroughly clean all surfaces, each item and also each individual component within a kit. It is expected that this extra layer of hygiene will continue beyond COVID-19.

Without a doubt, 2020 was a wretched year, but for the Resource Centre it was a catalyst for change. The lessons learnt were many and unexpected, but may lead to alternative ways of delivering services. Our level of co-operation was heightened and from a crisis came growth.

"Orizzonti" con tre edizioni – una sui lavori di Gianni Rodari, una sui mercati di quartiere (dedicata in particolare al 140.^{mo} anniversario del Victoria Market di Melbourne) e una che è attualmente in via di sviluppo. I nostri operatori si sono tenuti in collegamento tra loro via Zoom, via telefono e via email. In alcuni casi si è reso necessario che venisse loro consentito di recarsi in ufficio con l'obbligo di attenersi a precise istruzioni antivirus.

Un'altra accortezza imposta dalla pandemia è stata l'adozione di strette norme igieniche fra cui quella, messa subito in atto, di mettere in quarantena per 7 giorni il materiale didattico in restituzione, prima di riporlo sugli scaffali. Si è proceduto a impiegare a tempo pieno un addetto alle pulizie con il compito di igienizzare ogni superficie, ogni articolo e persino ogni singolo elemento dei kit di materiale didattico. Si prevede che questa accresciuta attenzione per l'igiene sarà mantenuta anche dopo la fine della pandemia.

Il 2020 è stato indubbiamente un anno orribile, ma per il Centro Risorse del CO.AS.IT. ha determinato una svolta innovativa. Per quanto inattesa, questa crisi ha aperto vie alternative alla prestazione dei nostri servizi. Ne abbiamo tratto molti insegnamenti, lo spirito di collaborazione si è rafforzato e la crisi si è rivelata un'esperienza di crescita.

Italian Historical Society

This year we commemorate both the 40th Anniversary of the Italian Historical Society and, the 10th Anniversary of the Society's *Museo Italiano* permanent exhibition. We would like to take this opportunity to sincerely thank everyone who contributed to the work of the Society over these many years especially: Society founder and CO.AS.IT. Emeritus President Sir James Gobbo AC, CVO; The many hundreds of donors and lenders in the Italian Community who have generously shared their artefacts and stories; CO.AS.IT. staff and Board members; past Italian Historical Society Committee members and numerous dedicated volunteers, in particular current volunteers Laura Mecca and Carmelina Calabro.

This has definitely been a year of challenges, but it has also brought many opportunities. It is hugely gratifying that the support for the important work of the Society has continued to grow during this time. While unfortunately the *Museo Italiano* was closed for most of the year, the work of the Society continued and increased significantly.

The COVID-19 lockdowns resulted in a resurgence in family history research and as a result, a considerable rise in related enquiries. These involved confirming recipients of the WWI *Ordine dei Cavalieri di Vittorio Veneto* and provision of useful links to relevant resources in Australia and in Italy. Donation offers also increased greatly as many people took advantage of the opportunity to sort through their treasured mementos.

Two important collaborations ensure the work of the Society continues to be promoted widely within the community. The Society and *Il Globo, La Scatola dei Ricordi* joint project strengthens the connection with the Italian Community through the publication of monthly full-page pictorial articles featuring images and stories from the Society's Collection. The *Nonne: Images through generations* Exhibition*, which opened at the Bonegilla Migrant Experience in Wodonga in July, provides a unique opportunity to share the Society's Collection with regional Victoria.

While some projects had to be postponed such as the Society and *Museo Italiano* anniversary celebrations and the introduction of the Society's new database, we are looking forward to celebrating and launching these activities in 2021. The Society is embracing online opportunities to showcase the Collection with discussions underway regarding the Society's first podcast project.



Società Storica Italiana

Quest'anno celebriamo due ricorrenze: il 40.^{mo} anniversario della Società Storica Italiana e il 10.^{mo} anniversario del Museo Italiano e della mostra permanente dedicata alla storia dell'immigrazione italiana in Victoria. Cogliamo questa opportunità per esprimere i nostri sinceri ringraziamenti a quanti hanno contribuito alle attività della Società durante tutti questi anni e in maniera particolare a: il fondatore della Società e presidente emerito del CO.AS.IT. Sir James Gobbo AC, CVO; tutti coloro che hanno donato o messo a disposizione della Società materiale storico e testimonianze delle loro esperienze migratorie; il personale e i membri del consiglio di amministrazione del CO.AS.IT.; gli ex membri del comitato direttivo della Società Storica e i numerosi collaboratori volontari, in particolare quelli attuali: Laura Mecca e Carmelina Calabro.

L'anno trascorso è stato impegnativo sotto vari profili, ma ha anche offerto molte opportunità. È motivo di grande soddisfazione constatare che il sostegno per l'importante opera svolta dalla Società ha continuato a crescere. Mentre il Museo Italiano è rimasto chiuso per gran parte dell'anno, le attività della Società sono andate avanti senza pausa registrando un significativo incremento.

I limiti alla libera circolazione delle persone imposti dall'emergenza causata dal COVID-19 hanno determinato una forte ripresa dell'interesse per le storie di famiglia e un considerevole aumento delle richieste di informazioni pervenute alla Società. Oltre a essere in grado di soddisfare richieste di vario tipo, fra cui i nominativi degli immigrati insigniti del titolo di cavalieri dell'Ordine di Vittorio Veneto, la Società ha potuto fornire utili indicazioni su organizzazioni australiane e italiane dotate di informazioni sull'immigrazione italiana in Australia. Da segnalare, inoltre, un aumento delle donazioni di materiale storico da parte di persone che, durante il lockdown, hanno scoperto documenti e oggetti legati alla storia della propria famiglia nella propria abitazione.

Due importanti iniziative stanno consentendo alla Società di far conoscere la propria opera ad un numero sempre più vasto di persone. Il progetto La scatola dei ricordi, congiuntamente curato dalla Società e da Il Globo, sta intensificando il rapporto con la comunità italiana tramite la pubblicazione di una pagina mensile, dotata di illustrazioni e storie provenienti dagli archivi della Società. Il progetto Nonne: Images through generations, inaugurato lo scorso luglio presso il centro Bonegilla Migrant Experience di Wodonga, rappresenta un'opportunità per avvicinare la popolazione extrametropolitana al materiale storico della Società.*

Infine, è grande l'aspettativa legata ad altri progetti quali la celebrazione del 40ennale della Società e il decennale del Museo Italiano, e l'entrata in funzione del nuovo database storico, rimandato all'anno prossimo. Intanto la Società sta sfruttando ogni opportunità per rendere il proprio materiale accessibile online mentre si sta profilando la possibilità di produrre il primo podcast.

2020 highlights also include:

- Acquisition of 2 rare nationally/internationally significant artefacts, which were made possible due to the invaluable assistance of Laura Mecca:
 - c1865 Angelo Tornaghi Surveying Instrument
 - 1885 Volume 1 of Carlo De Amezaga's *Viaggio di circumnavigazione della regia corvette*, with rare observations on Sydney and Queensland.
- Donations received relating to well-known identities David Barro A.O. and Franca Arena A.M.
- The Society & Museo Italiano Manager, Elizabeth Triarico, was appointed as a member of the Royal Historical Society of Victoria Council.
- Over 180 enquiries received during the lockdown period from March to October.

* This Exhibition was originally part of the 2018 Multicultural Museums Victoria *Grandmothers* project

Eventi salienti del 2020:

- *Acquisizione di 2 rari oggetti di interesse storico nazionale/internazionale, grazie all'aiuto fornito da Laura Mecca:*
 - *Strumenti per rilevamenti topografici di Angelo Tornaghi risalenti al 1865 ca.*
 - *Volume 1 della pubblicazione del 1885 di Carlo De Amezaga Viaggio di circumnavigazione della regia corvette, con rare osservazioni su Sydney e il Queensland.*
- *Donazioni di materiale relativo a David Barro A.O. e Franca Arena A.M, due ben note personalità italo-australiane.*
- *La direttrice della Società Storica e del Museo Italiano ammessa quale membro del Royal Historical Society of Victoria Council.*
- *Oltre 180 richieste di informazioni ricevute da marzo a ottobre, durante il periodo di lockdown.*

* Questa mostra ha fatto parte, in origine, del progetto del 2018 di Multicultural Museums Victoria intitolato *Grandmothers*.

RIGHT: An Italian Navy flag, seized by the Australian Army during WW2 and donated to the Italian Historical Society, about to be presented to the President of Italy, Oscar Luigi Scalfaro during his visit to Melbourne in December 1998 (P-04941).

Holding the flag prior to the presentation at the offices of CO.AS.IT. are Lady Gobbo, Sir James Gobbo (former Governor of Victoria), Giancarlo Martini-Piovano (former CO.AS.IT CEO), Bruna Pasqua (CO.AS.IT Vice-President) and Bernard D. Bongiorno (former CO.AS.IT. President).



LEFT: CO.AS.IT. *Nonne: Images through generations* MMV Exhibition, at The Bonegilla Migrant Experience, July 2020.

Photographer: Wodonga Council.

Admininstration Offices

Uffici amministrativi





The year 2020 has been one of the most disruptive in decades. As everyone was forced into working from home, issues arose in translating work that had always been done person to person or in an office into remote work. How could projects that required being in the same room with other people be continued? Should they just be put on hold?

CO.AS.IT. was, fortunately, in a position to turn most of its processes into a remote working setting rather quickly and, more importantly, successfully. Employees that required assistance were up-skilled and supported the whole way through and were encouraged to be more inventive when tackling problems that arose following remote working.

"Memories That Make Us", the two year project in partnership with Deakin University, is reaching its conclusion this year and was brought to a standstill in the first weeks of the pandemic. Thanks to digital technology however, parts of the project were able to continue relatively unaffected, such as the building of the website that will house the project's database and some interviews that were able to be conducted via phone or video call.

Il 2020 è stato uno dei più difficili degli ultimi decenni. Costretti a lavorare da casa, sorgevano problemi nel tradurre il lavoro che era sempre stato svolto in persona o in un ufficio, in lavoro da remoto. Come si possono portare avanti i progetti che richiedevano di essere nella stessa stanza con altre persone? Dovrebbero essere semplicemente messi in pausa?

Il CO.AS.IT. è stato, fortunatamente, in grado di trasformare la maggior parte dei suoi processi in un ambiente di lavoro da remoto piuttosto rapidamente e, soprattutto, con successo. I dipendenti che richiedevano assistenza sono stati in grado di ampliare le loro competenze informatiche ed incoraggiati a trovare soluzioni creative nell'affrontare i problemi sorti in seguito al lavoro a distanza.

"Memories That Make Us", il progetto di due anni in collaborazione con la Deakin University, e che giunge alla sua conclusione quest'anno, si è dovuto fermare nelle prime settimane della pandemia. Grazie alla tecnologia digitale, tuttavia, parti del progetto sono state in grado di continuare relativamente inalterate, come la costruzione del sito web che ospiterà il

CO.AS.IT.'s partnership with universities and Italian student associations were still strong throughout the year in spite of universities closing around Victoria and all programmed events being cancelled until further notice. This time was spent planning and brainstorming events that could be run post COVID.

As 2021 looms ahead, CO.AS.IT. is strongly positioned to bounce back and resume all projects as they were prior to the pandemic-induced shutdown. From the moment restrictions begin to be relaxed, it will be full steam ahead!

database del progetto e alcune interviste che state condotte tramite telefono o videoconferenza.

I partenariati tra il CO.AS.IT., le università e le associazioni studentesche italiane è rimasto forte durante tutto l'anno nonostante la chiusura delle università nel Victoria e tutti gli eventi programmati annullati fino a nuovo ordine. Questo tempo è stato dedicato alla pianificazione e al 'brainstorming' di eventi che potrebbero essere svolti dopo il COVID.

Con l'avvicinarsi del 2021, il CO.AS.IT. è in una posizione strategica per riaffermare il proprio ruolo e riprendere tutti i progetti come erano prima della chiusura causata dalla pandemia. Dal momento in cui le restrizioni inizieranno ad essere allentate, ripartiremo a pieno regime!

CLOCKWISE

Marco Fedi, CEO of CO.AS.IT.

Mosaico, a bi-annual magazine published by our organisation.

General Manager Lusiana LiVolti with Financial Controller Alfred Qiu.





The Integrated Management System (IMS)

The IMS Committee is part of the CO.AS.IT. Governance model and includes a Chairperson, the CEO, Department Managers and other departmental representatives. The Committee

meets regularly and discusses new and/or amended policies and procedures which are then filtered through to respective employees in each department.

This year the IMS has been heavily involved in implementing a safe COVID-19 work environment. From March 2020, an Action Plan that would ensure to protect CO.AS.IT. employees and stakeholders in these uncertain times, was put in place. Following directives from the Federal and State Governments and the Department of Health and Human Services, CO.AS.IT. has continued to update and maintain the plan and accordingly kept all staff informed of any changes.

During this time the IMS has also overseen that CO.AS.IT. programs have not been compromised and have continued, albeit at times on different platforms, and that the needs of our wider community have still been met.

As part of the Action Plan, some of the measures the IMS has implemented included keeping all stakeholders informed and up to date with information about the coronavirus and preventative and safety measures. Where unavailable, it has also produced translated material for its stakeholders, reassuring them of the safe work practices in place in order to continue to provide them with services. The provision of PPE to staff and its distribution via a regular delivery plan, the installation of signage and hand sanitiser stations throughout the building, the availability of face masks and individual hand sanitisers to all staff and the employment of a full-time cleaner to ensure that the highest cleanliness and hygiene standards are maintained ensure staff have a safe workplace to come back to when the lockdown period ends.

The IMS Committee has achieved a great deal over the year and will continue to maintain and adhere to regulatory compliance codes and standards. As Chairperson, I would like to thank each member of the committee for their valuable contribution over the past year.

Lusiana LiVolti
Chairperson

Il sistema di gestione integrato (IMS)

Il Comitato IMS fa parte dell'ordinamento amministrativo del CO.AS.IT. e comprende un presidente, l'amministratore delegato, i capi-dipartimento e altri rappresentanti dei dipartimenti.

Il Comitato si riunisce regolarmente per discutere in merito all'adozione e/o modifica delle procedure e linee guida aziendali che sono poi comunicate al personale di ogni dipartimento.

Quest'anno il Comitato IMS si è impegnato a fondo per la sicurezza dell'ambiente di lavoro rispetto ai rischi relativi all'emergenza COVID-19. Da marzo 2020 è stato messo in atto un piano d'azione per garantire la protezione del personale e degli utenti del CO.AS.IT. in questi tempi incerti. In conformità con le direttive governative e del Dipartimento della Salute e dei Servizi Umani, il CO.AS.IT. ha portato avanti e aggiornato costantemente il piano d'azione tenendo il personale al corrente di eventuali modifiche delle norme di sicurezza.

Come parte del piano d'azione, alcune delle misure deliberate dal Comitato IMS hanno riguardato la necessità di dare agli utenti informazioni e aggiornamenti sul coronavirus e sulle norme di prevenzione e sicurezza. All'occorrenza, si è anche provveduto a fornire agli utenti materiale informativo tradotto in italiano, assicurandoli riguardo alla sicurezza delle pratiche di lavoro e alla possibilità di continuare ad usufruire dei servizi. La dotazione al personale di attrezzature di protezione e la distribuzione delle stesse tramite un regolare piano di consegna, l'installazione nei locali della nostra sede di dispositivi per la disinfezione delle mani con tanto di cartelli d'avviso, la messa a disposizione del personale di maschere facciali e disinfettanti per le mani per uso personale e l'impiego a tempo pieno di un addetto alle pulizie per mantenere i più alti standard di igiene e pulizia, sono tutte misure che, quando le restrizioni saranno revocate, consentiranno al personale di tornare in sicurezza nel proprio ambiente di lavoro.

Il Comitato IMS ha svolto e continuerà a svolgere con impegno il proprio ruolo assicurando il mantenimento e l'osservanza delle norme e degli standard di sicurezza. In qualità di presidente, desidero ringraziare ogni membro del Comitato per il proprio prezioso contributo alle iniziative atte a fare fronte a questo periodo di emergenza.

CO.AS.IT. and the Italian Consulate in Melbourne unite to assist Italians amid COVID-19 pandemic

By: Il Globo Editorial Team
Published online October 21, 2020

Italian Community Emergency Welfare Fund

CO.AS.IT. and the Consulate General of Italy in Melbourne have signed an agreement for the implementation of initiatives aimed at providing direct support and assistance to the Italian community in response to the economic and social consequences of the coronavirus pandemic.

The agreement aims to help the most vulnerable members of the Italian community and is the foundation of a future solid collaboration between CO.AS.IT. and the Consulate General of Italy.

CO.AS.IT. is a non-profit association whose staff and volunteers work to promote the social and physical well-being of the Italian community in Australia, by offering services funded by Australian Federal and State institutions and the Italian Government.

CO.AS.IT. Melbourne has developed a strong relationship with the Consulate General of Italy in the area of Education and in the past it also had programs directed at Italian families needing welfare assistance.

While much of the organisation's work focuses on senior members of the community, its latest initiative will assist new migrants who have found themselves stranded and struggling financially amid the pandemic.

CO.AS.IT. has provided a simple registration form for vulnerable members of the community to fill out and it has assisted over 100 young Italians needing immediate financial assistance. CO.AS.IT. has also provided counseling for those requiring additional help.

The applications go through a verification process undertaken by staff at CO.AS.IT. and the Consulate General of Italy.

CO.AS.IT. - Italian Community Emergency Welfare Fund

La convenzione tra il CO.AS.IT. di Melbourne e il Consolato Generale d'Italia, per la realizzazione di iniziative finalizzate al sostegno diretto e all'assistenza della comunità italiana per fronteggiare le conseguenze economico-sociali della crisi causata dal COVID-19, ha consentito di fornire assistenza diretta ad oltre 100 giovani italiani in difficoltà.

Un importante accordo che persegue la finalità di assistere le persone più vulnerabili e consente una solida collaborazione tra Consolato Generale di Melbourne e CO.AS.IT. nel settore della tutela delle persone.

Il CO.AS.IT. è un'associazione senza fini di lucro che nel proprio Statuto prevede, tra l'altro, di operare attivamente, attraverso il personale impiegato ed i volontari impegnati nella erogazione di servizi, nonché i propri soci volontari, per favorire la crescita sociale ed il benessere fisico e mentale della comunità italo-australiana, favorendo il miglioramento della vita dei cittadini italiani ed attivando ogni possibile forma di collaborazione con Enti pubblici e privati locali.

Il CO.AS.IT. di Melbourne ha collaborato già da parecchi anni con il Consolato Generale di Melbourne nel settore della formazione delle persone con i programmi di insegnamento di lingua e cultura italiana.

Il CO.AS.IT. e il Consolato Generale d'Italia continueranno a promuovere interventi di assistenza diretta e indiretta rivolti ai connazionali italiani residenti o che si trovano attualmente nella Circonscrizione consolare del Victoria e della Tasmania, sia che risultino temporaneamente residenti in Australia, in particolare con riferimento, ma non solo, alla cosiddetta nuova emigrazione, e che si trovino in una provata condizione di indigenza.

Dal portale CO.AS.IT. si accede a un modulo semplificato di registrazione.

I dati sono poi confermati da una serie di procedure di verifica attraverso collegamenti telefonici o telematici ed in stretta consultazione con gli uffici del CO.AS.IT. e del Consolato Generale d'Italia.

In alcuni casi si renderà necessario effettuare la verifica delle condizioni di indigenza, indispensabile per attivare la procedura di erogazione dei contributi o del sostegno diretto. Tutti i dati forniti potranno essere utilizzati ai fini della verifica della esattezza e della veridicità delle dichiarazioni rilasciate, nelle forme e nei limiti previsti dal D.P.R. n. 445/2000.

Articolo pubblicato il 19 ottobre 2020 su Il Globo

An initiative by CO.AS.IT. and the Consulate General of Italy in Melbourne

Italian Community Emergency Welfare Fund



Covid-19:

Assistenza disponibile per
cittadini italiani in difficoltà.

Registratevi sul sito
coasit.com.au

*Support available for eligible Italian
citizens experiencing financial distress.
Visit coasit.com.au to register.*

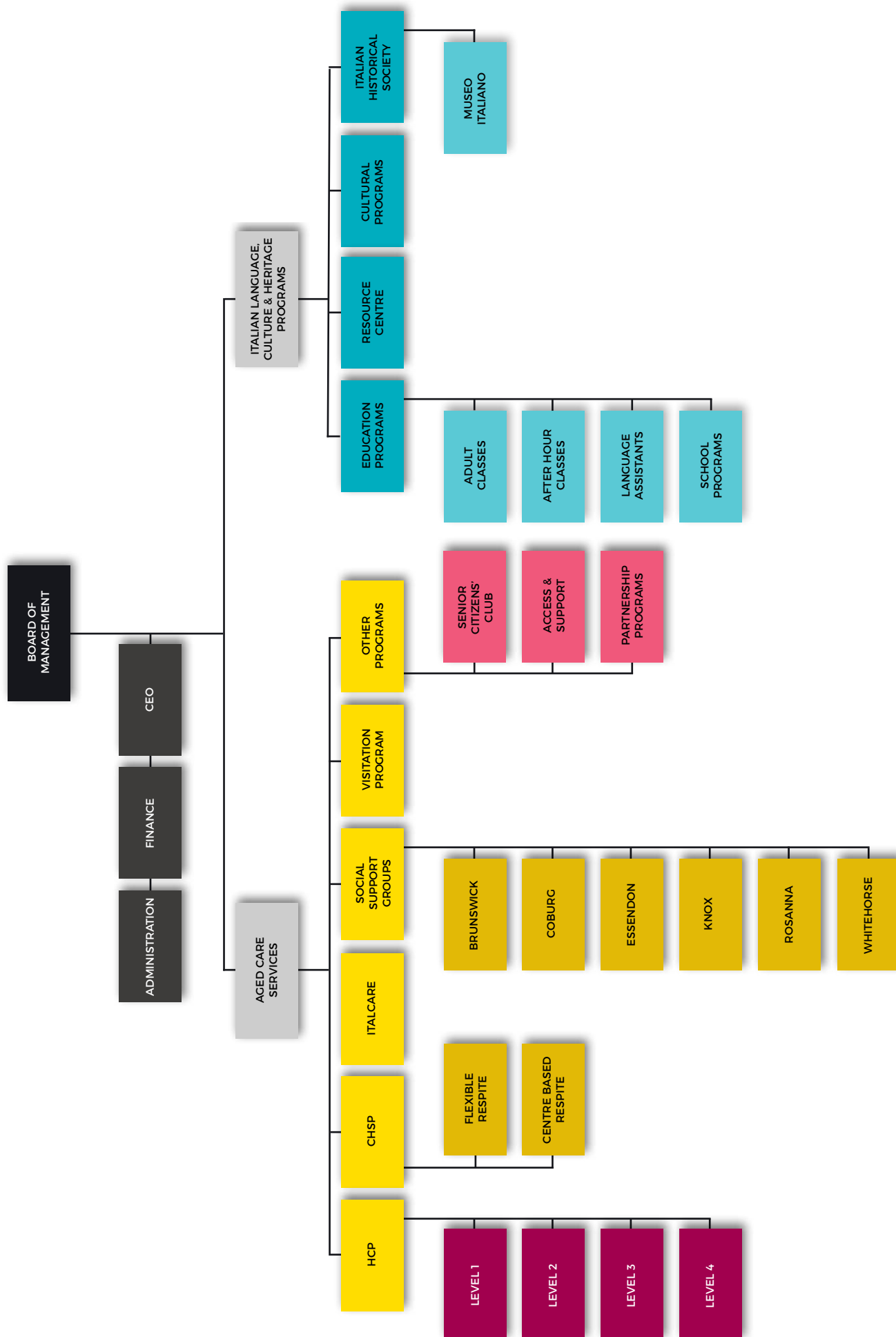
“

**Our
organisation
collaborated
with the Italian
Consulate to
support young
Italian citizens
in Victoria**

CO.AS.IT. Structure

Organigramma del CO.AS.IT.







Graphic Design
and photos:
Lorenzo Cambieri

Printed by:



NOTE: Some photos were taken before
COVID-19 restrictions and regulations



CO.AS.IT. Italian Assistance Association

ACN 005 596 485 - ABN 85 005 596 485 189 Faraday Street, Carlton, VIC 3053
Tel. 03 9349 9000 - Fax: 03 9349 1063 Email: coasit@coasit.com.au Website: www.coasit.com.au

